

 <b>2000</b> Pag. 13.6	 <b>2010</b> Pag. 13.6	 <b>2015</b> Pag. 13.6	 <b>2020</b> Pag. 13.7	 <b>2030</b> Pag. 13.7	 <b>2035</b> Pag. 13.7	 <b>2040</b> Pag. 13.8	 <b>2050</b> Pag. 13.8	 <b>2055</b> Pag. 13.8
 <b>2060</b> Pag. 13.9	 <b>2070</b> Pag. 13.9	 <b>2080</b> Pag. 13.9	 <b>2090</b> Pag. 13.10	 <b>2092</b> Pag. 13.10	 <b>2095</b> Pag. 13.10	 <b>2096</b> Pag. 13.11	 <b>2110</b> Pag. 13.11	 <b>2115</b> Pag. 13.11
 <b>2116</b> Pag. 13.12	 <b>3000</b> Pag. 13.12	 <b>3010</b> Pag. 13.12	 <b>3015</b> Pag. 13.13	 <b>3015V</b> Pag. 13.13	 <b>3020</b> Pag. 13.13	 <b>3021</b> Pag. 13.14	 <b>3025</b> Pag. 13.14	 <b>3026</b> Pag. 13.14
 <b>3030</b> Pag. 13.15	 <b>3040</b> Pag. 13.15	 <b>3044</b> Pag. 13.16	 <b>3045</b> Pag. 13.16	 <b>3047</b> Pag. 13.17	 <b>3050</b> Pag. 13.17	 <b>3055</b> Pag. 13.17	 <b>3060</b> Pag. 13.18	 <b>1704</b> Pag. 13.18
 <b>4000</b> Pag. 13.18	 <b>4010</b> Pag. 13.19	 <b>4020</b> Pag. 13.19	 <b>4030</b> Pag. 13.19	 <b>4040</b> Pag. 13.20	 <b>4050</b> Pag. 13.20	 <b>5000</b> Pag. 13.20	 <b>5010</b> Pag. 13.21	 <b>5020</b> Pag. 13.21
 <b>5050</b> Pag. 13.21	 <b>6000</b> Pag. 13.22	 <b>6010</b> Pag. 13.22	 <b>6020</b> Pag. 13.22	 <b>6025</b> Pag. 13.23	 <b>6030</b> Pag. 13.23	 <b>6040</b> Pag. 13.23	 <b>6047</b> Pag. 13.24	 <b>6048</b> Pag. 13.24
<b>New</b>  <b>6630</b> Pag. 13.24	 <b>6070</b> Pag. 13.25	 <b>6080</b> Pag. 13.25	 <b>6090</b> Pag. 13.25	 <b>82205</b> Pag. 13.26	 <b>82241</b> Pag. 13.26	 <b>82242</b> Pag. 13.26	 <b>82320</b> Pag. 13.27	 <b>7000</b> Pag. 13.32
 <b>7005</b> Pag. 13.32	 <b>7010</b> Pag. 13.32	 <b>7020</b> Pag. 13.33	 <b>7030</b> Pag. 13.33	 <b>7040</b> Pag. 13.33	 <b>7050</b> Pag. 13.34	 <b>7060</b> Pag. 13.34	 <b>7070</b> Pag. 13.34	 <b>7080</b> Pag. 13.35
 <b>AS715</b> Pag. 13.36	 <b>7105</b> Pag. 13.36	 <b>7115</b> Pag. 13.36	 <b>7120</b> Pag. 13.38	 <b>7130</b> Pag. 13.38	 <b>7140</b> Pag. 13.38	 <b>7150</b> Pag. 13.39		
 <b>Serie Food &amp; Drinks</b> Pag. 13.28			 <b>Serie 1800</b> Pag. 13.40			 <b>Serie 15000</b> Pag. 13.47		

**RACCORDI FILETTATI**

*NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS*

*GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN*

*ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTATEURS LAITON*

*RACORDAJE ROSCADO*

*ACESSÓRIOS ROSCADOS EM LATÃO NIQUELADO*



**Serie Adapters**

La serie di Aignep, completamente realizzati in ottone nichelato, costituiscono il completamento dell'offerta in termini di adattatori, riduzioni, tappi e componenti per realizzare al meglio le vostre applicazioni e circuiterie. Con prestazioni importanti in termini di pressioni e temperature (+300°C), sono realizzati in una ampia gamma base. Filettature BSPT, BSPP e Metriche.

Completano la gamma un'importante serie di manifold di distribuzione in alluminio e di silenziatori in bronzo sinterizzato e materiali plastici.

### Principali vantaggi

- Gamma completa M5 - 1" Filettati e portagomma
- Compatibilità numerosi fluidi industriali
- Robustezza meccanica
- Versione attacchi a baionetta standard
- Silicon Free

### Applicazioni

- Aria Compressa
- Automazione Pneumatica
- Circuiti acqua industriale
- Gas inerti, vapore, fluidi
- Vuoto

Nickel-plated brass threaded adaptors is the argest range of Aignep.

Countless configurations in multiple sizes: nipples, reductions, plugs, T, L, hose adaptors.

High performances in pressure and temperatures (+300°C).

Sharp threads BSPT, BSPP & Metric.

Aluminium manifolds and silencers complete the range.

### Main advantages

- Complete Range M5 - 1"
- All Fluids compatible
- Mechanical Resistance
- Standard and Bayonet connection
- Silicon Free

### Applications

- Compressed Air
- Pneumatic Automation
- Industrial water circuits
- Inert Gases, Fluids, Steam
- Vacuum

Die Messing vernickelten Gewindeadapter von Aignep, komplettieren das umfangreiche Sortiment.

Unzählige Konfigurationen in verschiedenen Größen: Nippel, Reduzierungen, Stopfen, T- und L-Verschraubungen, Schlauchtüllen, etc. Hohe Leistungen im Druck- und Temperaturbereich (+ 300 ° C).

Präzise Gewinde: BSPT, BSPP und metrisch. Verteilerblöcke aus Aluminium und Schalldämpfer runden das Angebot ab

### Hauptvorteile

- Vollständiges Sortiment M5 - 1"
- Kompatibel mit allen Medien
- Mechanische Festigkeit
- Standard and Bajonett Anschluss
- Silikonfrei

### Anwendungen

- Druckluft
- Pneumatische Automation
- Industrielle Wasserkreisläufe
- Inertgase, Flüssigkeiten, Dampf
- Vakuum

Les adaptateurs en laiton nickelé offre un grand choix de configurations possibles. Aignep propose une large gamme de mamelons, réductions, bouchons, T, L, adaptateurs pour tuyaux.

Performances élevées en terme de pression et de température (+ 300 ° C).

Filetages BSPT, BSPP et métrique.

Les nourrices de distribution en aluminium et les silencieux complètent la gamme.

### Pincipaux avantages

- Gamme complète M5 - 1"
- Tous fluides compatibles
- Résistance mécanique
- Standard et raccords Baïonnettes
- Sans silicone

### Applications

- Air comprimé
- Automatisatismes pneumatiques
- Circuits d'eau industrielle
- Gaz neutres, vapeur
- Vide

La serie de accesorios Aignep, completamente realizada en Latón niquelado, completa la oferta en términos de adaptadores, reducciones, tapones, y componentes para realizar de la mejor forma vuestras aplicaciones y circuitos.

Con importantes prestaciones en términos de presión y temperatura (+300°C), son realizados en una amplia gama base. Roscas BSPT, BSPP y Métricas.

Completan la gama una importante serie de regletas de distribución en aluminio y de silenciadores en bronce sinterizado y material plástico.

### Principales ventajas

- Gama completa M5-1" – roscados y espiga
- Compatibilidad con numerosos fluidos industriales
- Robustez mecánica
- Versión conexión a bayoneta standard
- Libres de silicona

### Aplicaciones

- Aire comprimido
- Automatización neumática
- Circuitos de agua industrial
- Gases inertes, vapor, fluidos
- Vacío

Acessórios roscados em latão niquelado é o maior range de itens da linha da Aignep.

Incontáveis configurações em diversos tamanhos: niples, reduções, plugs, T, L, Espiões para mangueiras.

Itens para alta pressão e alta temperatura (+300°C).

Roscas precisas: BSPT, BSPP & Métrica, manifolds em alumínio e silenciadores completas o range de produtos.

### Principais vantagens

- Completo Range de tamanhos : de M5 a 1"
- Compatível com todos os fluidos
- Resistência Mecânica
- Conexões do tipo standard e baioneta
- Livre de Silicône

### Aplicações

- Ar Comprimido
- Automação Pneumática
- Circuitos de Água Industrial
- Gases Inertes, Fluidos, Vapor
- Vácuo

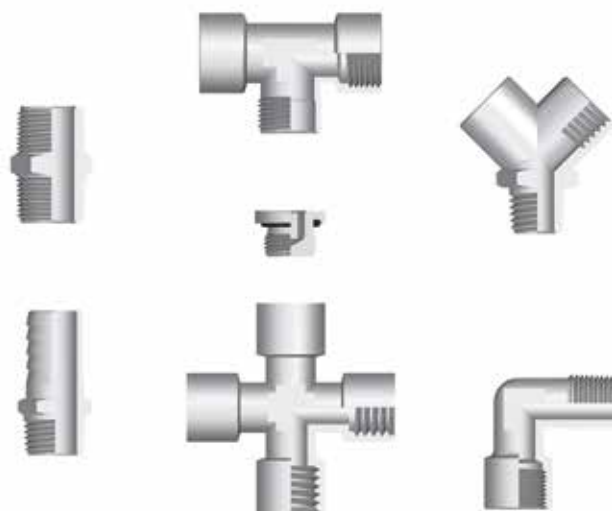
**RACCORDI FILETTATI**

NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS  
 GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN  
 ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTATEURS LAITON  
 RACORDAJE ROSCADO  
 ACESSÓRIOS ROSCADOS EM LATÃO NIQUELADO



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referència

1907/2006

REACH

2011/65/CE

RoHS

PED  
2014/68/UE

SILICON  
FREE

**Materiali e Componenti**

IT

La maggior parte degli articoli di questa serie è composta da un unico particolare in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e subisce un trattamento galvanico di nichelatura. Articoli prodotti in materiali diversi, verranno specificati all'interno del catalogo.

**Component Parts and Materials**

GB

The main part of these fittings is made in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N and undergo to a nickel-plating process. Different materials will be specified in the catalogue.

**Komponenten und Materialien**

DE

Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N hergestellt und werden einer Nickel Oberflächenbehandlung unterzogen. Wenn Artikel mit anderen Materialien hergestellt sind, so wird das im Katalog direkt beim Produkt angegeben.

**Matériaux et Composants**

FR

La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N et traités par nickelage. Les autres matériaux sont précisés dans le catalogue sous l'article concerné.

**Materiales y Componentes**

ES

La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón (OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N) sometido a un tratamiento galvanico de niquelatura. Artículos producidos en materiales diversos, vendrán especificados al interior del catálogo.

**Materials e Componentes**

PT

A maior parte dos itens desta série é fabricada em OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e passa por um tratamento galvânico de niquelamento. Itens produzidos com materiais diferentes, estarão especificados no catálogo.



Misura Size Grösse Dimensions Medida Tamanho	Pressione consigliata Pressure advised Empfohlener druck Pression conseillée Presión recomendada Pressão aconselhada
1/8	-0.99 bar ~ 150 bar
1/4	-0.99 bar ~ 100 bar
3/8	-0.99 bar ~ 75 bar
1/2	-0.99 bar ~ 50 bar
3/4	-0.99 bar ~ 85 bar
1"	-0.99 bar ~ 80 bar


**Temperature massima**

Maximum temperature

Maximum temperatur

Température maximale

Temperatura máxima

Temperatura máxima

**+ 300 °C**

**Fluidi compatibili**

Acqua / Olio / Aria compressa

Fluidi in genere per l'impiantistica idraulica, oleodinamica, idropneumatica, ecc.

**Fluids**

Water / Oils / Compressed air

Fluids in general for the hydraulic, pneumatic and oildynamic plants etc.

**Geeignete Medien**

Wasser / Oel / Druckluft

Medien im Allgemeinen für hydraulische-, hydropneumatische- und pneumatische Anlagen, usw.

**Fluides compatibles**

Eau / Huile / Air comprimé

Fluides courants utilisés en hydraulique et pneumatique, etc.

**Fluidos compatibles**

Agua / Aceite / Aire comprimido

Fluidos en general para los campos hidráulicos, neumáticos y oleodinámicos, etc.

**Fluidos compatíveis**

Água / Óleo / Ar comprimido

Fluidos em geral para aplicações hidráulicas, oleodinâmicas, hidropneumáticas, etc.


**Tubi di Collegamento**

Tubi e raccordi in genere.

**IT**
**Connection Tubes**

Tubes and fittings in general.

**GB**
**Geeignete Rohre**

Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

**DE**
**Tubes Conseillés**

Raccords et tubes compatibles.

**FR**
**Tubos de Conexión**

Tubo y racordaje en general.

**ES**
**Tubos de Conexão**

Tubos e conexões em geral.

**PT**

**Filettatura**

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Metrica conforme ISO R/262.

NPTF conforme ANSI B1.20.5

**IT**
**Threads**

Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Metric in conformity with ISO R/262.

NPTF in conformity with ANSI B1.20.5

**GB**
**Gewindearten**

Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.

NPTF nach norm ANSI B1.20.5

**DE**
**Filetages**

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Classe A.

Filetage métrique conforme: ISO R/262.

NPTF conforme: ANSI B1.20.5

**FR**
**Roscas**

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Classe A.

Métrica conforme ISO R/262.

NPTF conforme ANSI B1.20.5

**ES**
**Roscas**

Gas cônica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

Métrica conforme ISO R/262.

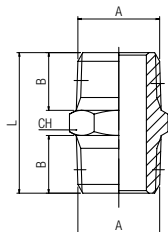
NPTF conforme ANSI B1.20.5

**PT**

## 2000

### NIPLO CONICO

NIPPLE (TAPER)  
 DOPPELNIPPEL KONISCH  
 MAMELON DOUBLE CONIQUE  
 MACHÓN CÓNICO  
 NIPLE COM ROSCA CÔNICA

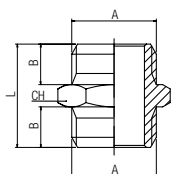


Code	A	B	L	CH	Pack.
02000 00 01 02 NB	1/8	7.5	19.5	12	10
02000 00 01 03 NB	1/4	11	27	14	10
02000 00 01 04 NB	3/8	11.5	28	17	10
02000 00 01 05 NB	1/2	14	33.5	22	10
02000 00 01 07 NB	3/4	16.5	40	27	10
02000 00 01 09 NT	1"	19	46.5	34	10

## 2010

### NIPLO CILINDRICO

NIPPLE (PARALLEL)  
 DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH  
 MAMELON DOUBLE, CYLINDRIQUE  
 MACHÓN CILÍNDRICO  
 NIPLE COM ROSCA PARALELA

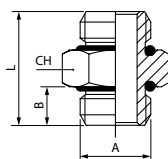


Code	A	B	L	CH	Pack.
02010 00 01 PG NB	M3	2.8	10	5	10
02010 00 01 B5 NB	M5	4	11.5	8	10
02010 00 01 02 NB	1/8	6	16.5	14	10
02010 00 01 03 NB	1/4	8	21	17	10
02010 00 01 04 NB	3/8	9	23	19	10
02010 00 01 05 NB	1/2	10	25.5	24	10
02010 00 01 07 NB	3/4	12	29.5	30	10
02010 00 01 09 NB	1"	12	32	40	10

## 2015

### NIPLO CILINDRICO CON O-RING NBR

NIPPLE (PARALLEL) WITH NBR O-RING  
 DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING  
 MAMELON DOUBLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR  
 MACHÓN CILÍNDRICO CON TORICA NBR  
 NIPLE COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



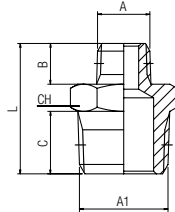
Code	A	B	L	CH	Pack.
02015 00 001	M5	3.6	11.5	8	10
02015 00 002	1/8	5.4	16.5	14	10
02015 00 003	1/4	7.1	21	17	10
02015 00 004	3/8	8.1	23	20	10
02015 00 005	1/2	9.5	26.5	25	10
02015 00 006	3/4	11	30.5	34	10
02015 00 007	1"	12	32.5	40	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

## 2020

### NIPLO DI RIDUZIONE CONICO

REDUCING NIPPLE (TAPER)  
 DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH  
 MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE  
 MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN  
 NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

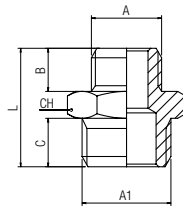


Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02020 00 01 AT NB	1/8	1/4	7.5	11	23.5	14	10
02020 00 01 3W NB	1/8	3/8	7.5	11.5	24	17	10
02020 00 01 4W NB	1/8	1/2	7.5	14	27	22	10
02020 00 01 7W NB	1/4	3/8	11	11.5	27.5	17	10
02020 00 01 8W NB	1/4	1/2	11	14	30.5	22	10
02020 00 01 ED NB	1/4	3/4	11	16.5	34.5	27	10
02020 00 01 AC NB	3/8	1/2	11.5	14	31	22	10
02020 00 01 AL NB	3/8	3/4	11.5	16.5	35	27	10
02020 00 01 AH NB	1/2	3/4	14	16.5	37.5	27	10
02020 00 01 AP NT	1/2	1"	14	19	41.5	34	10
02020 00 01 AS NT	3/4	1"	16.5	19	44	34	10

## 2030

### NIPLO DI RIDUZIONE CILINDRICO

REDUCING NIPPLE (PARALLEL)  
 DOPPELNIPPEL REDUZIERT ZYLINDRISCH  
 MAMELON DOUBLE INÉGAL, CYLINDRIQUE  
 MACHÓN CILÍNDRICO DE REDUCCIÓN  
 NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA

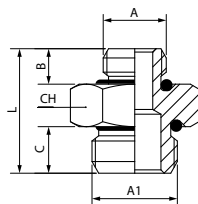


Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02030 00 01 0W NB	M5	1/8	4	6	14.5	14	10
02030 00 01 AT NB	1/8	1/4	6	8	19	17	10
02030 00 01 3W NB	1/8	3/8	6	9	20	19	10
02030 00 01 7W NB	1/4	3/8	8	9	22	19	10
02030 00 01 8W NB	1/4	1/2	8	10	23.5	24	10
02030 00 01 AC NB	3/8	1/2	9	10	24.5	24	10
02030 00 01 AH NT	1/2	3/4	10	12	27.5	30	10

## 2035

### NIPLO DI RIDUZIONE CILINDRICO CON O-RING NBR

REDUCING NIPPLE (PARALLEL) WITH NBR O-RING  
 DOPPELNIPPEL REDUZIERT ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING  
 MAMELON DOUBLE INÉGAL, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR  
 MACHÓN CILÍNDRICO DE REDUCCIÓN CON TORICA NBR  
 NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



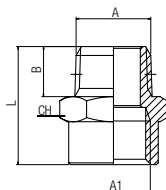
Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02035 00 001	M5	1/8	3.6	5.5	14.5	14	10
02035 00 002	1/8	1/4	5.4	7	19	17	10
02035 00 003	1/8	3/8	5.4	8	20	20	10
02035 00 004	1/4	3/8	7.1	8	22	20	10
02035 00 005	1/4	1/2	7.1	9.5	23.5	25	10
02035 00 006	3/8	1/2	8.1	9.5	24.5	25	10
02035 00 007	1/2	3/4	9.6	11	28	34	10

		min	max
 Temperature		- 20 °C	+ 80 °C

## 2040

### RIDUZIONE CONICA

REDUCER (TAPER)  
 VERGRÖßERUNG KONISCH  
 GROSSISSEUR, CONIQUE  
 UNIÓN CÓNICA MACHO - HEMBRA  
 REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

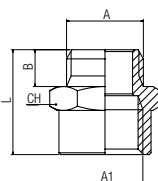


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02040 00 01 2W NB	1/8	1/8	7.5	20	14	10
02040 00 01 AT NB	1/8	1/4	7.5	22	17	10
02040 00 01 3W NB	1/8	3/8	7.5	23	22	10
02040 00 01 6W NB	1/4	1/4	11	26	17	10
02040 00 01 7W NB	1/4	3/8	11	27	22	10
02040 00 01 8W NB	1/4	1/2	11	30	26	10
02040 00 01 AB NB	3/8	3/8	11.5	27.5	22	10
02040 00 01 AC NB	3/8	1/2	11.5	30.5	26	10
02040 00 01 AL NB	3/8	3/4	11.5	32.5	32	10
02040 00 01 AG NB	1/2	1/2	14	33	26	10
02040 00 01 AH NB	1/2	3/4	14	35	32	10
02040 00 01 AS NB	3/4	1"	16.5	41	41	10

## 2050

### RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)  
 VERGRÖßERUNG ZYLINDRISCH  
 GROSSISSEUR, CYLINDRIQUE  
 UNIÓN CILÍNDRICA MACHO - HEMBRA  
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA

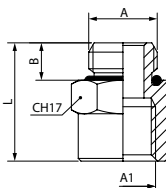


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02050 00 01 0W NB	M5	1/8	4	14.5	14	10
02050 00 01 2W NB	1/8	1/8	6	17	14	10
02050 00 01 AT NB	1/8	1/4	6	20.5	17	10
02050 00 01 3W NB	1/8	3/8	6	21.5	22	10
02050 00 01 6W NB	1/4	1/4	8	22.5	17	10
02050 00 01 7W NB	1/4	3/8	8	23.5	22	10
02050 00 01 8W NB	1/4	1/2	8	26.5	26	10
02050 00 01 AB NB	3/8	3/8	9	24.5	22	10
02050 00 01 AC NB	3/8	1/2	9	27.5	26	10
02050 00 01 AL NB	3/8	3/4	9	30	32	10
02050 00 01 AG NB	1/2	1/2	10	28.5	26	10
02050 00 01 AH NB	1/2	3/4	10	31	32	10

## 2055

### RIDUZIONE CILINDRICA CON O-RING NBR

REDUCER (PARALLEL) WITH NBR O-RING  
 VERGRÖßERUNG ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING  
 GROSSISSEUR, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR  
 UNIÓN CILÍNDRICA MACHO - HEMBRA CON TORICA NBR  
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02055 00 001	M5	1/8	3.6	14.5	14	10
02055 00 002	1/8	1/8	5.4	17	14	10
02055 00 003	1/8	1/4	5.4	20.5	17	10
02055 00 004	1/8	3/8	5.4	21.5	22	10
02055 00 005	1/4	1/4	7.1	22.5	17	10
02055 00 006	1/4	3/8	7.1	23.5	22	10
02055 00 007	1/4	1/2	7.1	26.5	26	10
02055 00 008	3/8	3/8	8.1	24.5	22	10
02055 00 009	3/8	1/2	8.1	27.5	26	10
02055 00 010	3/8	3/4	8.1	30	32	10
02055 00 011	1/2	1/2	9.6	29.5	26	10
02055 00 012	1/2	3/4	9.6	31	32	10



min - 20 °C  
 max + 80 °C



## 2060

### NIPLO CONICO ORIENTABILE (3 PEZZI)

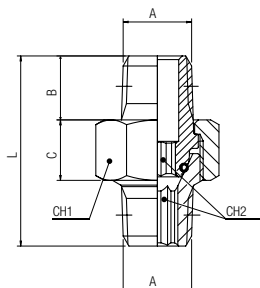
TAPER NIPPLE (3 PIECES)

DOPPELNIPPEL KONISCH EINSTELLBAR (3 STÜCK)

MAMELON DOUBLE 3 PIÈCES

MACHÓN CÓNICO ORIENTABLE (3 PIEZAS)

NIPLE ORIENTÁVEL COM ROSCA CÔNICA (3 PARTES)



Code	A	B	C	D	L	CH1	CH2	*	Pack.
02060 00 001	1/8	9	8.5	7.5	27	15	5	15	10
02060 00 002	1/4	11.5	9.5	11	33.5	19	6	15	10
02060 00 003	3/8	13	10	11.5	36.5	22	8	20	10
02060 00 004	1/2	16	12	14	45	27	12	20	10
02060 00 005	3/4	18	17	16.5	54	36	14	40	5
02060 00 006	1"	21.5	20	19	65	46	19	40	1

Articolo non nichelato.  
Article not nichel-plated.  
Artikel nicht vernickelt.  
Article non nickelé.  
Artículo no niquelado.  
Item não niquelado.

\* Coppia di serraggio (Nm).  
Torque specifications (Nm).  
Angaben Drehmoment (Nm).  
Couple de serrage (Nm).  
Par de apriete (Nm).  
Torque de aperto (Nm).

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C
Pressure	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 50 bar (5 MPa)

## 2070

### PROLUNGA CILINDRICA

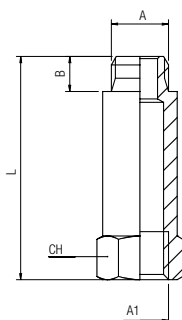
EXTENSION (PARALLEL)

VERLÄNGERUNG ZYLINDRISCH

RALLONGE ÉGALE, CYLINDRIQUE

PROLONGACIÓN CILÍNDRICA

PROLONGAMENTO COM ROSCA PARALELA



Code	A	A1	L	B	CH	Pack.
02070 00 01 YN NB	M5	M5	18.5	4	7	10
02070 00 01 BH NB	1/8	1/8	22	6	14	10
02070 00 01 UP NB	1/8	1/8	32	6	14	10
02070 00 01 BI NB	1/8	1/8	42	6	14	10
02070 00 01 UQ NB	1/8	1/8	51	6	14	10
02070 00 01 UR NB	1/4	1/4	28	8	17	10
02070 00 01 BL NB	1/4	1/4	35	8	17	10
02070 00 01 BM NB	1/4	1/4	51	8	17	10
02070 00 01 UT NB	3/8	3/8	32	9	22	10
02070 00 01 US NB	1/2	1/2	35	10	26	10

## 2080

### RIDUZIONE CONICA

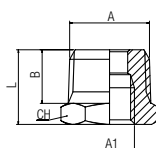
REDUCER (TAPER)

REDUZIERUNG KONISCH

RÉDUCTION, CONIQUE

REDUCCIÓN CÓNICA

REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

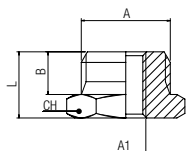


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02080 00 01 5W NB	1/4	1/8	11	16	14	10
02080 00 01 9W NB	3/8	1/8	11.5	16.5	17	10
02080 00 01 AD NB	1/2	1/8	14	19.5	22	10
02080 00 01 AA NB	3/8	1/4	11.5	16.5	17	10
02080 00 01 AE NB	1/2	1/4	14	19.5	22	10
02080 00 01 AF NB	1/2	3/8	14	19.5	22	10
02080 00 01 AL NB	3/4	3/8	16.5	23.5	27	10
02080 00 01 AM NB	3/4	1/2	16.5	23.5	27	10
02080 00 01 AP NT	1"	1/2	19	27.5	34	10
02080 00 01 AQ NT	1"	3/4	19	27.5	34	10
02080 00 01 AR NT	1"1/4	1/2	22	31	45	10
02080 00 01 AU NT	1"1/4	3/4	22	31	45	10
02080 00 01 AV NT	1"1/4	1"	22	31	45	10
02080 00 01 82 NT	1"1/2	1"	22	32	50	5
02080 00 01 83 NT	2"	1"	24	36	60	5

## 2090

### RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)  
 REDUZIERUNG ZYLINDRISCH  
 RÉDUCTION, CYLINDRIQUE  
 REDUCCIÓN CILÍNDRICA  
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA

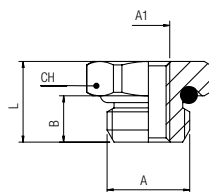


Code	A	A1	B	L	CH	Pack.
02090 00 01 YP NB	M5	M3	4	6.5	7	10
02090 00 01 OW NT	1/8	M5	6	10.5	14	10
02090 00 01 4W NB	1/4	M5	8	13	17	10
02090 00 01 5W NT	1/4	1/8	8	13	17	10
02090 00 01 9W NT	3/8	1/8	9	14	19	10
02090 00 01 AD NT	1/2	1/8	10	15.5	24	10
02090 00 01 AA NT	3/8	1/4	9	14	19	10
02090 00 01 AE NT	1/2	1/4	10	15.5	24	10
02090 00 01 AF NT	1/2	3/8	10	15.5	24	10
02090 00 01 ED NB	3/4	1/4	12	17.5	30	10
02090 00 01 AL NT	3/4	3/8	12	17.5	30	10
02090 00 01 AM NT	3/4	1/2	12	17.5	30	10
02090 00 01 AP NB	1"	1/2	12	20	40	10
02090 00 01 AQ NB	1"	3/4	12	20	40	10

## 2092

### RIDUZIONE CILINDRICA CON O-RING NBR

REDUCER (PARALLEL) WITH NBR O-RING  
 REDUZIERUNG ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING  
 RÉDUCTION CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR  
 REDUCCIÓN CILÍNDRICA CON TORICA NBR  
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA COM ROSCA PARALELA E O-RING NBR



Code	A	A1	B	L	CH	R	C	Pack.
02092 00 012	M7	M5	4.8	12	10	4	0.8	10
02092 00 001	1/8	M5	5.4	9.4	13	8	3	10
02092 00 008	1/4	M5	7.1	11.1	16	20	6	10
02092 00 002	1/4	1/8	7.1	11.1	16	20	6	10
02092 00 003	3/8	1/8	8.1	12.6	20	70	10	10
02092 00 004	3/8	1/4	8.1	12.6	20	40	9	10
02092 00 009	1/2	1/8	9.6	14.5	25	130	12	10
02092 00 005	1/2	1/4	9.6	14.6	25	130	12	10
02092 00 006	1/2	3/8	9.6	14.6	25	110	12	10
02092 00 010	3/4	1/4	11.1	16	34	130	12	10
02092 00 011	3/4	3/8	11.1	16	34	130	12	10
02092 00 007	3/4	1/2	11.1	16	34	110	12	10

R = Coppia di rottura (Nm)  
 Breaking Torque (Nm)  
 Abscherdrehmoment (Nm)  
 Couple de Rupture (Nm)  
 Par de Ruptura (Nm)  
 Torque de Ruptura (Nm)

C = Coppia consigliata (Nm)  
 Recommended Torque (Nm)  
 Empfohlenes Drehmoment (Nm)  
 Couple de Serrage (Nm)  
 Par Aconsejado (Nm)  
 Torque Recomendado (Nm)

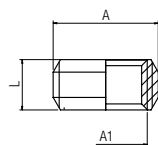


min -20 °C max +80 °C

## 2095

### RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)  
 REDUZIERUNG ZYLINDRISCH  
 RÉDUCTION, CYLINDRIQUE  
 REDUCCIÓN CILÍNDRICA  
 REDUÇÃO COM ROSCA PARALELA

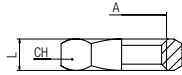


Code	A	A1	L	Pack.
02095 00 01 5W 00	1/4	1/8	8	10
02095 00 01 AA 00	3/8	1/4	9	10
02095 00 01 AF 00	1/2	3/8	10	10
02095 00 01 AM 00	3/4	1/2	14	10
02095 00 01 AQ 00	1"	3/4	20	10

Articolo non nichelato.  
 Article not nichel-plated.  
 Artikel nicht vernickelt.  
 Article non nickelé.  
 Artículo no niquelado.  
 Item não niquelado.

## 2096

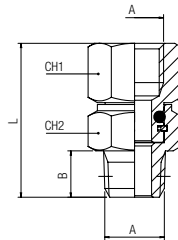
**GHIERA**  
 NUT  
 MUTTER  
 ÉCROU  
 TUERCA  
 PORCA



Code	A	L	CH	Pack.
02096 00 01 02 NB	1/8	4.5	14	50
02096 00 01 03 NB	1/4	5	17	50
02096 00 01 04 NB	3/8	6	20	50
02096 00 01 05 NB	1/2	6	24	50

## 2110

**NIPPLLO CONICO ORIENTABILE**  
 ORIENTING NIPPLE (TAPER)  
 SCHWENKNIPPEL KONISCH  
 MAMELON ORIENTABLE, CONIQUE  
 UNIÓN CÓNICA ORIENTABLE  
 NIPLE ORIENTÁVEL COM ROSCA CÔNICA

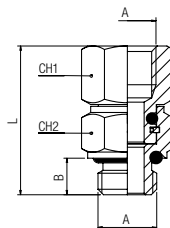


Code	A	B	CH1	CH2	L	Pack.
02110 00 001	1/8	7.5	13	13	25	10
02110 00 002	1/4	11	16	15	33	10
02110 00 003	3/8	11.5	20	17	35.5	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 20 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 15 bar (1.5 MPa)

## 2115

**NIPPLLO CILINDRICO ORIENTABILE**  
 ORIENTING NIPPLE (PARALLEL)  
 SCHWENKNIPPEL ZYLINDRISCH  
 MAMELON ORIENTABLE, CYLINDRIQUE  
 UNIÓN CILÍNDRICA ORIENTABLE CON TÓRICA  
 NIPLE ORIENTÁVEL COM ROSCA PARALELA



Code	A	B	CH1	CH2	L	Pack.
02115 00 001	1/8	6	13	13	24.5	10
02115 00 002	1/4	8	16	16	31	10
02115 00 003	3/8	9	20	18	34.5	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 20 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 15 bar (1.5 MPa)

## 2116

### NIPPO MASCHIO CILINDRICO ORIENTABILE CON OR

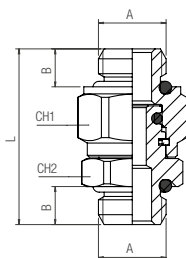
MALE ORIENTING NIPPLE WITH OR (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH EINSTELLBAR

MAMELON DOUBLE ORIENTABLE BSPP AVEC JOINT TORIQUE

UNIÓN MACHO CILÍNDRICO ORIENTABLE CON OR

NIPLE MACHO ROSCA PARALELA ORIENTÁVEL COM O-RING



Code	A	B	L	CH1	CH2	Pack.
02116 GI 001	1/8	5.5	25	14	13	10
02116 GI 002	1/4	7	29	17	16	10
02116 GI 003	3/8	8	33	20	20	10
02116 GI 004	1/2	9.5	37	25	25	10
02116 GI 005	3/4	11	48.5	34	34	10
02116 GI 006	1"	12	52	40	40	10

Articolo non nichelato.

Article not nichel-plated.

Artikel nicht vernickelt.

Article non nickelé.

Artículo no niquelado.

Item não niquelado.

	min	max
<b>Temperature</b>	- 20 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 15 bar (1.5 MPa)

## 3000

### MANICOTTO

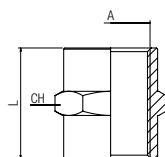
SLEEVE

MUFFE

MANCHON

MANGUITO

LUVA



Code	A	L	CH	Pack.
03000 00 01 B5 NB M5	M5	11	8	10
03000 00 01 02 NB 1/8	1/8	15	14	10
03000 00 01 03 NB 1/4	1/4	22	17	10
03000 00 01 04 NB 3/8	3/8	24	22	10
03000 00 01 05 NB 1/2	1/2	30	26	10
03000 00 01 07 NB 3/4	3/4	32	32	10
03000 00 01 09 NB 1"	1"	46	40	10

## 3010

### MANICOTTO DI RIDUZIONE

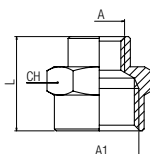
REDUCING SLEEVE

MUFFE REDUZIERT

MANCHON INÉGAL

MANGUITO DE REDUÇÃO

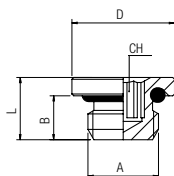
LUVA DE REDUÇÃO



Code	A	A1	L	CH	Pack.
03010 00 01 0W NB M5 1/8	M5	1/8	13	14	10
03010 00 01 AT NB 1/8 1/4	1/8	1/4	19	17	10
03010 00 01 3W NB 1/8 3/8	1/8	3/8	20	22	10
03010 00 01 4W NB 1/8 1/2	1/8	1/2	24	24	10
03010 00 01 7W NB 1/4 3/8	1/4	3/8	23	22	10
03010 00 01 8W NB 1/4 1/2	1/4	1/2	25	24	10
03010 00 01 AC NB 3/8 1/2	3/8	1/2	27.5	24	10
03010 00 01 AH NB 1/2 3/4	1/2	3/4	30	30	10
03010 00 01 AI NB 1/2 1"	1/2	1"	39	40	10
03010 00 01 AS NB 3/4 1"	3/4	1"	41	40	10

### 3015

**TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING NBR**  
 MALE PLUG (PARALLEL) WITH HEXAGON EMBEDDED AND NBR O-RING  
 GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR  
 BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT NBR  
 TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR  
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM NBR)

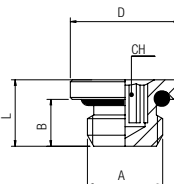


Code	A	B	L	D	CH	Pack.
03015 00 005	M5	4	6	8	2	10
03015 00 011	M7x1	5	7.5	9.5	3	10
03015 00 006	M8x1	5.4	8	12	4	10
03015 00 007	M10x1	6	8.5	14	5	10
03015 00 001	1/8	6	8.5	14	5	10
03015 00 002	1/4	8	11	17	6	10
03015 00 008	M12x1.25	8	11	15	6	10
03015 00 003	3/8	9	12.5	20	8	10
03015 00 004	1/2	10	13.5	25	10	10
03015 00 009	3/4	11.1	15.5	34	17	10
03015 00 010	1"	11.8	16	38	19	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

### 3015V

**TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING FKM**  
 MALE PLUG (PARALLEL) WITH HEXAGON EMBEDDED AND FKM O-RING  
 GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING FKM  
 BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT FKM  
 TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA FKM  
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM FKM)



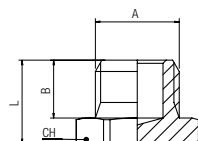
Code	A	B	L	D	CH	Pack.
03015 V0 005	M5	4	6	8	2	10
03015 V0 001	1/8	6	8.5	14	5	10
03015 V0 002	1/4	8	11	17	6	10
03015 V0 003	3/8	9	12.5	20	8	10
03015 V0 004	1/2	10	13.5	25	10	10

	min	max
Temperature	- 15 °C	+ 200 °C

**EPDM** Guarnizioni EPDM a richiesta - EPDM Seals are available upon request - Auf Anfrage EPDM O-Ring Dichtung - Joint EPDM en sur demande - Bajo EPDM demanda Junta - Vedação EPDM de sob encomenda

### 3020

**TAPPO MASCHIO CILINDRICO**  
 MALE PLUG (PARALLEL)  
 GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH  
 BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CYLINDRIQUE  
 TAPÓN MACHO CILÍNDRICO  
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA



Code	A	B	L	CH	Pack.
03020 00 01 B5 NB	*M5	4.5	8	8	10
03020 00 01 B8 NB	M6x1	4.5	8	10	10
03020 00 01 NQ NB	M8x1.25	5.4	9.4	12	10
03020 00 01 JG NB	M10x1	5.4	9.4	14	10
03020 00 01 02 NB	1/8	6.5	10	14	10
03020 00 01 03 NB	1/4	9	13	17	10
03020 00 01 RL NB	M12x1	8	12	16	10
03020 00 01 D5 NB	M12x1.25	9	13	16	10
03020 00 01 04 NB	3/8	9.5	13.5	19	10
03020 00 01 05 NB	1/2	10	14.5	24	10
03020 00 01 07 NB	3/4	11	16	30	10
03020 00 01 09 NB	1"	12	17	40	10

\* Installabile anche con cacciavite  
 Can be also installed with a screwdriver  
 Kann auch mit einem Schraubendreher angebracht werden  
 Peut être installé avec un tournevis  
 Se puede instalar con destornillador  
 Pode ser instalado com chave de fenda

## 3021

### TAPPO MASCHIO CONICO

MALE PLUG (TAPER)

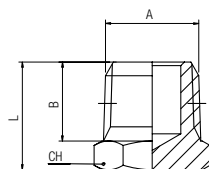
GEWINDESTOPFEN KONISCH

BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CÔNIQUE

TAPÓN MACHO CÓNICO

TAMPÃO MACHO CÔNICA

Code	A	B	L	CH	Pack.
03021 00 01 02 NB	1/8	7.5	11	10	10
03021 00 01 03 NB	1/4	11	15	14	10
03021 00 01 04 NB	3/8	11.5	15.5	17	10
03021 00 01 05 NB	1/2	14	18.5	22	10
03021 00 01 07 NB	3/4	16.5	21.5	27	10
03021 00 01 09 NB	1"	19	25	34	10



## 3025

### TAPPO MASCHIO CONICO

MALE PLUG (TAPER)

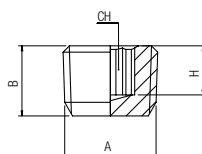
GEWINDESTOPFEN KONISCH

BOUCHON À 6 PANS CREUX, CONIQUE

TAPÓN MACHO CÓNICO HEXÁGONO INTERIOR

TAMPÃO MACHO COM ROSCA CÔNICA

Code	A	B	H	CH	Pack.
03025 00 01 02 NB	1/8	7.5	5	5	10
03025 00 01 03 NB	1/4	10	7	6	10
03025 00 01 04 NB	3/8	11	7	8	10
03025 00 01 05 NB	1/2	13	8	10	10



## 3026

### TAPPO MASCHIO CILINDRICO

MALE PLUG (PARALLEL)

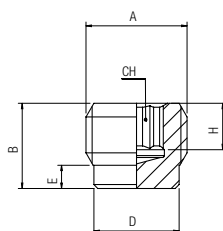
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH

BOUCHON À 6 PANS CREUX, CYLINDRIQUE

TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR

TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA

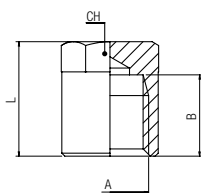
Code	A	B	D	E	H	CH	Pack.
03026 00 01 02 NB	1/8	8	8	2	5	5	10
03026 00 01 03 NB	1/4	11	11	3	7	6	10
03026 00 01 04 NB	3/8	12.5	14.5	3.5	8.5	8	10
03026 00 01 05 NB	1/2	14	18	4	10	10	10
03026 00 01 07 NB	3/4	14	21.5	3	10	12	10



### 3030

**TAPPO FEMMINA**

FEMALE PLUG  
 STOPFEN INNENGEW.  
 BOUCHON FEMELLE  
 TAPÓN HEMBRA  
 TAMPÃO COM ROSCA FÊMEA

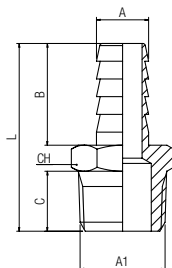


Code	A	B	L	CH	Pack.
03030 00 01 02 NB	1/8	7.5	11	12	10
03030 00 01 03 NB	1/4	11	19	14	10
03030 00 01 04 NB	3/8	11.5	20	17	10
03030 00 01 05 NB	1/2	14	22	19	10

### 3040

**PORTAGOMMA MASCHIO CONICO**

MALE HOSE ADAPTER (TAPER)  
 SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW. KONISCH  
 DOUILLE ANNELÉE, CONIQUE  
 ESPIGA MACHO CÔNICA  
 EPIGÃO COM ROSCA MACHO CÔNICA



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03040 00 01 BQ NB	4	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BS NB	6	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BT NB	6	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 BZ NB	7	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BX NB	7	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 BY NB	8	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 BJ NB	8	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 BK NB	8	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CA NB	9	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 CB NB	9	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 CC NB	9	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CD NB	9	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CE NB	10	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 CF NB	10	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 CG NB	10	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CH NB	10	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 VB NB	11	1/8	19.5	7.5	32	12	10
03040 00 01 RP NB	11	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 QR NB	11	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 VF NB	11	1/2	19.5	14	39	17	10
03040 00 01 CI NB	12	1/4	19.5	11	35.5	14	10
03040 00 01 CL NB	12	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CM NB	12	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CN NB	14	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 DB NB	14	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 5P NB	15	1/4	19.5	11	35.5	22	10
03040 00 01 1G NB	15	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CP NB	15	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 VG NB	15	3/4	19.5	14.5	43.5	27	10
03040 00 01 CQ NB	16	3/8	19.5	11.5	36	17	10
03040 00 01 CR NB	16	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CS NB	16	3/4	19.5	16.5	43.5	27	10
03040 00 01 CT NB	17	3/8	19.5	11.5	36	18	10
03040 00 01 CU NB	17	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CV NB	18	3/8	19.5	11.5	36	19	10
03040 00 01 CZ NB	18	1/2	19.5	14	39	22	10
03040 00 01 CX NB	18	3/4	19.5	16.5	43.5	27	10
03040 00 01 R7 NB	20	3/8	19.5	11.5	36	21	10
03040 00 01 C1 NB	20	1/2	30	14	49.5	22	10
03040 00 01 R8 NB	20	3/4	30	13.5	50.5	27	10
03040 00 01 VC NB	21	3/8	30	11.5	47.5	22	10
03040 00 01 VH NB	21	1/2	30	14	49.5	22	10
03040 00 01 VI NB	21	3/4	30	14.5	54	27	10
03040 00 01 C4 NB	25	3/4	30	14.5	51.5	27	10
03040 00 01 DL NB	25	1"	30	16	53.5	34	10
03040 00 01 VD NB	27	3/4	30	14.5	52.5	28	10
03040 00 01 UL NB	27	1"	30	16	53.5	34	10
03040 00 01 VE NB	34	1"	30	16	55	36	10

## 3044

### PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO CON O-RING

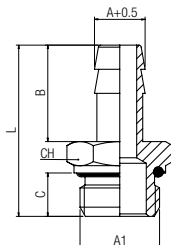
MALE HOSE ADAPTER (PARALLEL) WITH O-RING

SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW. ZYLINDRISCH MIT O-RING

DOUILLE ANNELÉE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE

ESPIGA MACHO CILÍNDRICA CON TÓRICA

ESPIGÃO COM ROSCA MACHO PARALELA E O-RING



Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03044 00 001	4.5	M5	15	4	24	8	10
03044 00 023	6	1/4	20	8	34.5	16	10
03044 00 002	7	1/8	20	6	31	13	10
03044 00 003	7	1/4	20	8	34.5	16	10
03044 00 004	8	1/8	20	6	31	13	10
03044 00 005	8	1/4	20	8	34.5	16	10
03044 00 024	8	3/8	20	9	35.5	19	10
03044 00 015	8	1/2	20	10	37.5	24	10
03044 00 006	9	1/8	20	6	31	13	10
03044 00 007	9	1/4	20	8	34.5	16	10
03044 00 008	9	3/8	20	9	35.5	19	10
03044 00 025	10	1/4	20	8	34.5	16	10
03044 00 026	10	3/8	20	9	39.5	19	10
03044 00 027	10	1/2	22	10	39.5	24	10
03044 00 009	12	1/4	20	8	34.5	16	10
03044 00 010	12	3/8	20	9	35.5	19	10
03044 00 011	12	1/2	22	10	39.5	24	10
03044 00 016	13	1/2	22	10	39.5	24	10
03044 00 028	14	1/4	24	8	38.5	16	10
03044 00 020	14	3/8	24	9	39.5	19	10
03044 00 021	14	1/2	24	10	41.5	24	10
03044 00 012	17	3/8	24	9	39.5	19	10
03044 00 013	17	1/2	24	10	41.5	24	10
03044 00 017	19	3/4	30	11.1	49	33	10
03044 00 022	20	3/4	35	11	54	33	10
03044 00 018	25	1"	30	11.8	49.7	37	10
03044 00 019	27	1"	30	11.8	49.7	37	10

min

max



Temperature

- 20 °C

+ 80 °C

## 3045

### PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO

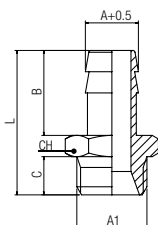
MALE HOSE ADAPTER (PARALLEL)

SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW. ZYLINDRISCH

DOUILLE ANNELÉE, CYLINDRIQUE

ESPIGA MACHO CILÍNDRICA

ESPIGÃO COM ROSCA MACHO PARALELA



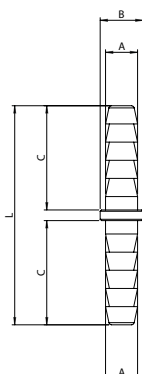
Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03045 00 01 6Q NB	3	M5	7.5	4	15.5	8	10
03045 00 01 BQ NB	4	1/8	15	6	25	14	10
03045 00 01 8S NB	4.5	M5	15	4	23	8	10
03045 00 01 BS NB	6	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 BT NB	6	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 BZ NB	7	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 BX NB	7	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 BY NB	8	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 BJ NB	8	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 CA NB	9	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 CB NB	9	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 CC NB	9	3/8	20	9	34	19	10
03045 00 01 CD NB	9	1/2	20	10	35.5	24	10
03045 00 01 VB NB	11	1/8	20	6	30	14	10
03045 00 01 RP NB	11	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 QR NB	11	3/8	20	9	34	19	10
03045 00 01 VF NB	11	1/2	20	20	35.5	24	10
03045 00 01 CI NB	12	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 CL NB	12	3/8	20	9	34	19	10
03045 00 01 CM NB	12	1/2	22	10	37.5	24	10
03045 00 01 5P NB	15	1/4	20	8	33	17	10
03045 00 01 1G NB	15	3/8	20	8	34	19	10
03045 00 01 CP NB	15	1/2	22	10	37.5	24	10
03045 00 01 VG NB	15	3/4	22	12	39.5	30	10
03045 00 01 CT NB	17	3/8	24	9	38	19	10
03045 00 01 CU NB	17	1/2	24	10	39.5	24	10
03045 00 01 TA NB	19	3/4	24	12	41.5	30	10
03045 00 01 VI NB	21	3/4	24	12	41.5	30	10



### 3047

**PORTAGOMMA INTERMEDIO**

STRAIGHT HOSE ADAPTOR  
 VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN  
 DOUILLE ANNELÉE DE JONCTION  
 ESIPIGA DOBLE  
 CONEXÃO ESPIGÃO RETA

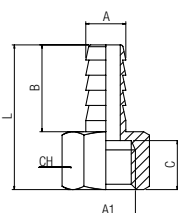


Code	A	B	C	L	Pack.
03047 00 01 X4 NB	6	8	19.5	41	10
03047 00 01 X7 NB	8	10	19.5	41	10
03047 00 01 X9 NB	10	12	19.5	42	10
03047 00 01 Y1 NB	12	14	19.5	42	10

### 3050

**PORTAGOMMA FEMMINA**

FEMALE HOSE ADAPTER  
 SCHLAUCHTÜLLE INNENGEW.  
 DOUILLE ANNELÉE FEMELLE  
 ESIPIGA HEMBRA  
 ESPIGÃO COM ROSCA FÊMEA

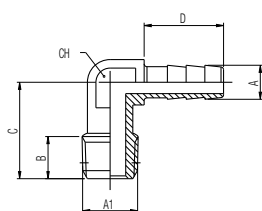


Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
03050 00 01 BS NB	6	1/8	19.5	8.5	30	14	10
03050 00 01 BT NB	6	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 BZ NB	7	1/8	19.5	8.5	30	14	10
03050 00 01 BX NB	7	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 BJ NB	8	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 CB NB	9	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 CC NB	9	3/8	19.5	11.5	33.5	20	10
03050 00 01 CF NB	10	1/4	19.5	11	32.5	17	10
03050 00 01 CG NB	10	3/8	19.5	11.5	33.5	20	10
03050 00 01 CL NB	12	3/8	19.5	11.5	33.5	20	10
03050 00 01 CM NB	12	1/2	19.5	14.5	37.5	24	10

### 3055

**RACCORDO A L PORTAGOMMA MASCHIO**

MALE HOSE ADAPTER ELBOW  
 WINKELSCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW.  
 DOUILLE ANNELÉE COUDÉE  
 ESIPIGA A L MACHO  
 ESPIGÃO EM "L" COM ROSCA MACHO



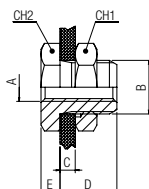
Code	A	A1	B	C	D	CH	Pack.
03055 00 01 BS NB	6	1/8	7.5	17	14	11	10
03055 00 01 BT NB	6	1/4	11	22	14	11	10
03055 00 01 BZ NB	7	1/8	7.5	17	14	11	10
03055 00 01 BX NB	7	1/4	11	22	14	11	10
03055 00 01 CB NB	9	1/4	11	22	14	11	10

### 3060

**RACCORDO DI ATTRAVERSAMENTO**

BULKHEAD CONNECTOR  
SCHOTTVERSCHRAUBUNG  
TRAVERSÉE DE CLOISON  
RACOR PASATABIQUES  
CONEXÃO PASSA-MURO

Code	A	B	C max	D	E	CH1	CH2	Pack.
03060 00 001	M5	M10x1	7	10.5	3.5	14	14	10
03060 00 002	1/8	M16x1.5	10	14	4	22	19	10
03060 00 003	1/4	M20x1.5	16	21	4	27	24	10
03060 00 004	3/8	M26x1.5	15	21	5	32	30	10
03060 00 005	1/2	M28x1.5	21	27	6	36	32	10
03060 00 011	3/4	M33x1.5	22.5	30.5	6	41	41	10

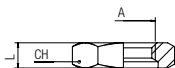


### 1704

**GHIERA**

NUT  
MUTTER  
ECROU  
TUERCA PASATABIQUES  
PORCA

Code	A	L	CH	Pack.
01704 00 01 C8 NB M10x1	M10x1	4	14	50
01704 00 01 E3 NB M16x1.5	M16x1.5	5	22	50
01704 00 01 F2 NB M20x1.5	M20x1.5	6	27	50
01704 00 01 0V NB M26x1.5	M26x1.5	7	32	50
01704 00 01 H1 NB M28x1.5	M28x1.5	7	36	50
01704 00 01 22 NB M33x1.5	M33x1.5	8	41	50

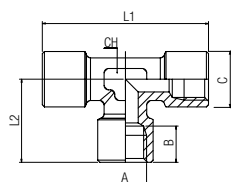


### 4000

**RACCORDO A T FEMMINA**

FEMALE TEE  
T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.  
TÉ ÉGAL FEMELLE  
RACOR A T HEMBRA  
CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA

Code	A	B	L2	L1	C	CH	Pack.
04000 00 01 02 NB 1/8	1/8	8.5	19.5	39	13	12	10
04000 00 01 03 NB 1/4	1/4	11	24.5	49	16.5	13	10
04000 00 01 04 NB 3/8	3/8	12	27	54	20.5	16	10
04000 00 01 05 NB 1/2	1/2	15	32	64	25.5	20	10
04000 00 01 07 NT 3/4	3/4	16.5	36.5	73	32.5	27	5
04000 00 01 09 NT 1"	1"	19	45	90	39.5	30	5



## 4010

### RACCORDO A T MASCHIO

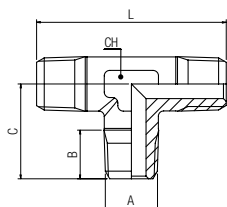
MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

TÉ ÉGAL MÂLE

RACOR A T MACHO

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	L	CH	Pack.
04010 00 01 02 NB	1/8	8	17.5	35	12	10
04010 00 01 03 NB	1/4	11	23	46	13	10
04010 00 01 04 NB	3/8	11.5	25.5	51.5	16	10
04010 00 01 05 NB	1/2	14	29.5	59	20	10
04010 00 01 07 NT	3/4	14.5	32	64	27	5
04010 00 01 09 NT	1"	16.8	39	78	30	5

## 4020

### RACCORDO A T FEMMINA CENTRALE

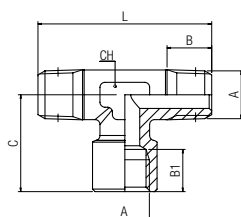
CENTRE LEG FEMALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW. MITTIG

TÉ ÉGAL MÂLE, CENTRE FEMELLE

RACOR A T HEMBRA CENTRAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA CENTRAL



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04020 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	19.5	35	12	10
04020 00 01 03 NB	1/4	11	11	24.5	46	13	10
04020 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	27	51	16	10
04020 00 01 05 NB	1/2	14	15	32	59	20	10
04020 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	36.5	64	27	5
04020 00 01 09 NT	1"	16.8	19	45	78	30	5

## 4030

### RACCORDO A T FEMMINA LATERALE

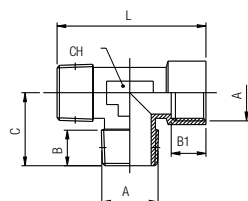
OFF SET FEMALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL MÂLE, EN BOUT FEMELLE

RACOR A T HEMBRA LATERAL

CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA LATERAL



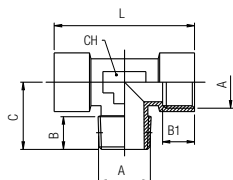
Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04030 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	17.5	37	12	10
04030 00 01 03 NB	1/4	11	11	23	47.5	13	10
04030 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	25.5	52.5	16	10
04030 00 01 05 NB	1/2	14	15	29.5	61.5	20	10
04030 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	32	68.5	27	5
04030 00 01 09 NT	1"	16.8	19	39	84	30	5

## 4040

### RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE

CENTRE LEG MALE TEE  
 T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG  
 TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE  
 RACOR A T MACHO CENTRAL  
 CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO CENTRAL

Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04040 00 01 B5 NB	M5	4	5.5	11	22	9	10
04040 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	17.5	39	12	10
04040 00 01 03 NB	1/4	11	11	23	49	13	10
04040 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	25.5	54	16	10
04040 00 01 05 NB	1/2	14	15	29.5	64	20	10
04040 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	32	73	27	5
04040 00 01 09 NT	1"	16.8	19	39	90	30	5

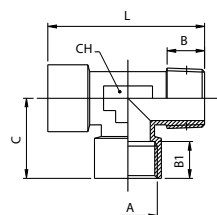


## 4050

### RACCORDO A T MASCHIO LATERALE

OFF SET MALE TEE  
 T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH  
 TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE  
 RACOR A T MACHO LATERAL  
 CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO LATERAL

Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04050 00 01 B5 NB	M5	4	5.5	11	22	9	10
04050 00 01 02 NB	1/8	8	8.5	19.5	37	12	10
04050 00 01 03 NB	1/4	11	11	24.5	47.5	13	10
04050 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	27	52.5	16	10
04050 00 01 05 NB	1/2	14	15	32	61.5	20	10
04050 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	36.5	68.5	27	5
04050 00 01 09 NT	1"	16.8	19	45	84	30	5

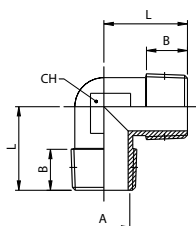


## 5000

### RACCORDO A L MASCHIO

MALE ELBOW  
 WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.  
 EQUERRE MÂLE  
 RACOR A L MACHO  
 CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO

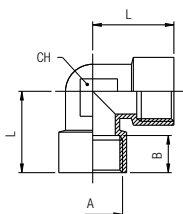
Code	A	B	L	CH	Pack.
05000 00 01 B5 NB	M5	4	11.9	9	10
05000 00 01 02 NB	1/8	7.5	18	11	10
05000 00 01 03 NB	1/4	11	24	13	10
05000 00 01 04 NB	3/8	12	27	17	10
05000 00 01 05 NB	1/2	14	29.5	20	10
05000 00 01 07 NT	3/4	14.5	32	27	5
05000 00 01 09 NT	1"	16.8	39	30	5



## 5010

### RACCORDO A L FEMMINA

FEMALE ELBOW  
 WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.  
 EQUERRE FEMELLE  
 RACOR A L HEMBRA  
 CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA

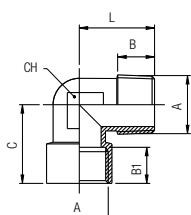


Code	A	B	L	CH	Pack.
05010 00 01 B5 NB	M5	5.5	11	9	10
05010 00 01 02 NB	1/8	8.5	21	11	10
05010 00 01 03 NB	1/4	11	25.5	13	10
05010 00 01 04 NB	3/8	11.5	28	17	10
05010 00 01 05 NB	1/2	15	32	20	10
05010 00 01 07 NT	3/4	16.5	36.5	27	5
05010 00 01 09 NT	1"	19	45	30	5

## 5020

### RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

MALE-FEMALE ELBOW  
 WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.  
 EQUERRE MÂLE-FEMELLE  
 RACOR A L MACHO - HEMBRA  
 CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA

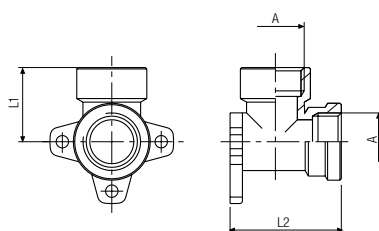


Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
05020 00 01 B5 NB	M5	4	5.5	11.5	11.5	9	10
05020 00 01 02 NB	1/8	7.5	8.5	21	18	11	10
05020 00 01 03 NB	1/4	11	11	25.5	24	13	10
05020 00 01 04 NB	3/8	11.5	12	28	27	17	10
05020 00 01 05 NB	1/2	14	15	32	29.5	20	10
05020 00 01 07 NT	3/4	14.5	16.5	36.5	32	27	5
05020 00 01 09 NT	1"	16	19	45	39	30	5

## 5050

### RACCORDO A STAFFA 90° FEMMINA

FEMALE BRACKET FITTING 90°  
 WANDBEFESTIGUNG 90° INNENGEW.  
 APPLIQUE MURALE  
 RACOR A L FIJACIÓN 90° CON SOPORTE  
 CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA E SUPORTE DE FIXAÇÃO



Code	A	L1	L2	Pack.
05050 00 01 05 NB	1/2	27	40.5	10

## 6000

### RACCORDO A Y 90° MASCHIO CENTRALE

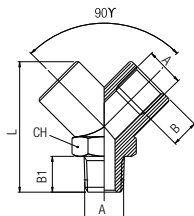
CENTRAL MALE Y 90°

Y-VERSCHRAUBUNG 90° AUSSEN-/INNENGEW.

Y ÉGAL À 90° MALE AU CENTRE

RACOR A Y 90° MACHO CENTRAL

CONEXÕES EM "Y" 90° ROSCA MACHO CENTRAL



Code	A	B	B1	L	CH	Pack.
06000 00 01 02 NB	1/8	8.5	9	33	14	10
06000 00 01 03 NB	1/4	11	11	37	17	10
06000 00 01 04 NB	3/8	11.5	12.5	46	22	10
06000 00 01 05 NB	1/2	14	16.5	58	26	10

## 6010

### RACCORDO A Y 90° FEMMINA

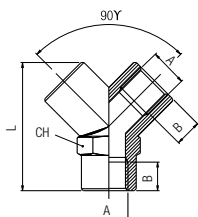
FEMALE Y 90°

Y-VERSCHRAUBUNG 90° INNENGEW.

Y ÉGAL FEMELLE

RACOR A Y 90° HEMBRA

CONEXÃO EM "Y" COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
06010 00 01 02 NB	1/8	8.5	33	14	10
06010 00 01 03 NB	1/4	11	37	17	10
06010 00 01 04 NB	3/8	11.5	46	22	10
06010 00 01 05 NB	1/2	14	58	26	10

## 6020

### RACCORDO A CROCE FEMMINA

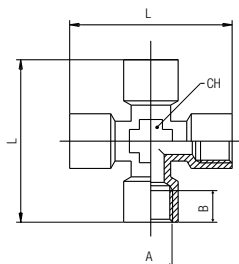
FEMALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

CROIX ÉGALE FEMELLE

RACOR A CRUZ HEMBRA

CONEXÃO CRUZETA COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
06020 00 01 02 NB	1/8	8.5	39	11	10
06020 00 01 03 NB	1/4	11	50	13	10
06020 00 01 04 NB	3/8	12	56	17	10
06020 00 01 05 NB	1/2	15	64	20	10

## 6025

### RACCORDO A CROCE MASCHIO-FEMMINA

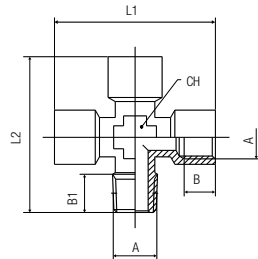
MALE-FEMALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

CROIX ÉGALE MÂLE/FEMELLE

RACOR A CRUZ MACHO-HEMBRA

CONEXÃO CRUZETA MACHO-FÊMMEA



Code	A	B	B1	L1	L2	CH	Pack.
06025 00 01 02 NB	1/8	8.5	8	39	37	11	10
06025 00 01 03 NB	1/4	11	11	50	48.5	13	10
06025 00 01 04 NB	3/8	12	11.5	56	54	17	10
06025 00 01 05 NB	1/2	15	14	64	61	20	10

## 6030

### RACCORDO A CROCE MASCHIO

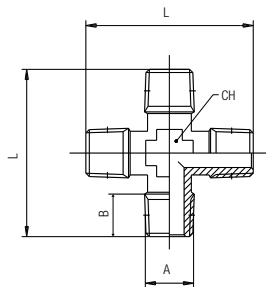
MALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

CROIX ÉGALE MÂLE

RACOR A CRUZ MACHO

CONEXÃO CRUZETA COM ROSCA MACHO



Code	A	B	L	CH	Pack.
06030 00 01 02 NB	1/8	8	35	11	10
06030 00 01 03 NB	1/4	11	47	13	10
06030 00 01 04 NB	3/8	11.5	52	17	10
06030 00 01 05 NB	1/2	14	58	20	10

## 6040

### RACCORDO A CROCE IN ALLUMINIO

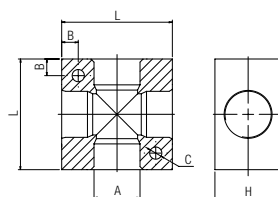
ALUMINIUM TEE CROSS

KREUZVERTEILER AUS ALUMINIUM

CROIX DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM

RACOR A CRUZ EN ALUMINIO

CONEXÃO CRUZETA EM ALUMÍNIO

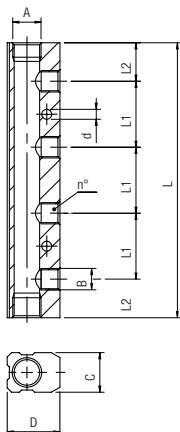


Code	A	L	H	B	C	Pack.
06040 00 11 02 AG	1/8	25	15	4.3	4.5	10
06040 00 11 03 AG	1/4	40	20	6.5	5.5	10
06040 00 11 04 AG	3/8	50	25	7.5	5.5	5
06040 00 11 05 AG	1/2	50	30	7.5	5.5	5

### 6047

**RIPARTITORE IN ALLUMINIO**

ALUMINIUM DISTRIBUTION MANIFOLD  
 VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM  
 NOURRICE DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM  
 REGLETA SIMPLE EN ALUMINIO  
 DISTRIBUIDOR EM ALUMÍNIO

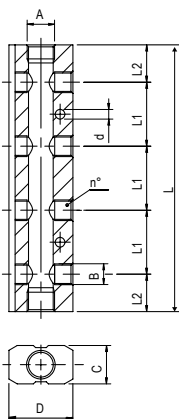


Code	A	B	N°	C	D	L1	L2	L	d	Pack.
06047 00 11 AJ AG	1/4	1/8	2	18	24	30	17.5	65	4.5	5
06047 00 11 AK AG	1/4	1/8	3	18	24	30	17.5	95	4.5	5
06047 00 11 AW AG	1/4	1/8	4	18	24	30	17.5	125	4.5	5
06047 00 11 BA AG	1/4	1/8	5	18	24	30	17.5	155	4.5	5
06047 00 11 BB AG	1/4	1/8	6	18	24	30	17.5	185	4.5	5
06047 00 11 BC AG	3/8	1/4	2	22	30	36	20	76	5.5	5
06047 00 11 BD AG	3/8	1/4	3	22	30	36	20	112	5.5	5
06047 00 11 BE AG	3/8	1/4	4	22	30	36	20	148	5.5	5
06047 00 11 BF AG	3/8	1/4	5	22	30	36	20	184	5.5	5
06047 00 11 BG AG	3/8	1/4	6	22	30	36	20	220	5.5	5
06047 00 11 ES AG	1/2	3/8	2	26	35	40	25	90	5.5	5
06047 00 11 ET AG	1/2	3/8	3	26	35	40	25	130	5.5	5
06047 00 11 EU AG	1/2	3/8	4	26	35	40	25	170	5.5	5
06047 00 11 EV AG	1/2	3/8	5	26	35	40	25	210	5.5	5
06047 00 11 EZ AG	1/2	3/8	6	26	35	40	25	250	5.5	5

### 6048

**RIPARTITORE DOPPIO IN ALLUMINIO**

ALUMINIUM DOUBLE DISTRIBUTION MANIFOLD  
 DOPPELTER VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM  
 NOURRICE DE DISTRIBUTION DOUBLE EN ALUMINIUM  
 REGLETA DOBLE EN ALUMINIO  
 DISTRIBUIDOR DUPLO EM ALUMÍNIO



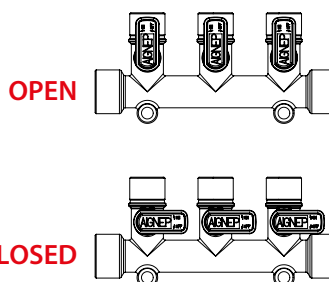
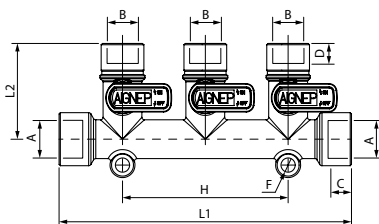
Code	A	B	N°	C	D	L1	L2	L	d	Pack.
06048 00 11 AJ AG	1/4	1/8	2	18	30	30	17.5	65	4.5	5
06048 00 11 AK AG	1/4	1/8	3	18	30	30	17.5	95	4.5	5
06048 00 11 AW AG	1/4	1/8	4	18	30	30	17.5	125	4.5	5
06048 00 11 BA AG	1/4	1/8	5	18	30	30	17.5	155	4.5	5
06048 00 11 BB AG	1/4	1/8	6	18	30	30	17.5	185	4.5	5
06048 00 11 BC AG	3/8	1/4	2	22	38	36	20	76	5.5	5
06048 00 11 BD AG	3/8	1/4	3	22	38	36	20	112	5.5	5
06048 00 11 BE AG	3/8	1/4	4	22	38	36	20	148	5.5	5
06048 00 11 BF AG	3/8	1/4	5	22	38	36	20	184	5.5	5
06048 00 11 BG AG	3/8	1/4	6	22	38	36	20	220	5.5	5
06048 00 11 ES AG	1/2	3/8	2	26	44	40	25	90	5.5	5
06048 00 11 ET AG	1/2	3/8	3	26	44	40	25	130	5.5	5
06048 00 11 EU AG	1/2	3/8	4	26	44	40	25	170	5.5	5
06048 00 11 EV AG	1/2	3/8	5	26	44	40	25	210	5.5	5
06048 00 11 EZ AG	1/2	3/8	6	26	44	40	25	250	5.5	5

### 6630

**New**

**RIPARTITORE FEMMINA G ISO 228 A TRE VIE**

THREE-WAY G ISO 228 FEMALE DISTRIBUTOR  
 DREIFACH G ISO 228 MUFFENVERTEILER  
 DISTRIBUTEUR FEMELLE A TROIS VOIES G ISO 228  
 DISTRIBUIDOR DE TRES VIAS G ISO 228 HEMBRA  
 DISTRIBUIDOR DE TRÉS VIAS G ISO 228 FÊMEA



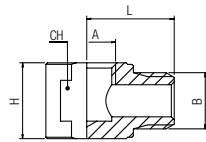
Code	A	B	C	D	L1	L2	H	F	Pack.
06630 00 001	3/8	1/4	11.5	9.5	113	37	64	5.5	1



**6070**

**RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA**

MALE-FEMALE ELBOW FITTING  
 WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.  
 RACCORD EQUERRE MÂLE/FEMELLE  
 RACOR A L MACHO HEMBRA  
 CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA

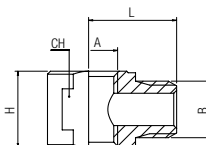


Code	A	B	H	L	CH	Pack.
06070 00 01 2W NB	1/8	1/8	13	15	13	10
06070 00 01 6W NB	1/4	1/4	18	19	18	10

**6080**

**RACCORDO A T MASCHIO-FEMMINA-FEMMINA**

MALE-FEMALE-FEMALE TEE FITTING  
 T-VERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNEN-/INNENGEW.  
 RACCORD TÉ MÂLE / FEMELLE  
 RACOR A T MACHO-HEMBRA-HEMBRA  
 CONEXÃO EM "T" MACHO-FÊMEA

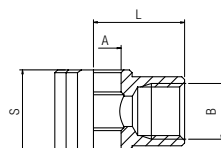


Code	A	B	H	L	CH	Pack.
06080 00 01 2W NT	1/8	1/8	13	15	13	10
06080 00 01 6W NT	1/4	1/4	18	18.5	18	10

**6090**

**ANELLO ORIENTABILE A L FEMMINA**

FEMALE SINGLE BANJO BODY  
 RINGANSCHLUSS INNENGEW.  
 CORPS BANJO FEMELLE  
 ANILLO ORIENTABLE HEMBRA  
 ANEL ORIENTÁVEL EM "L" COM ROSCA FÊMEA



Code	B	A	L	S	Pack.
06090 00 01 02 NB	1/8	10	16.5	15	10
06090 00 01 03 NB	1/4	13	22	17	10
06090 00 01 04 NB	3/8	16.7	26	20	10

- \* Montare su viti: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)
- \* Mounting on screws: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)
- \* Montage auf Schrauben: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)
- \* Montage sur vis: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)
- \* Montaje en tornillos: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)
- \* Montagem nos parafusos: (Cod. 51410, 51420, 51430, 51440)

## 82205

### NIPPO MASCHIO CONICO - NPTF

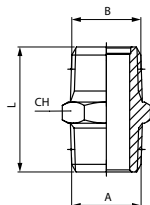
NIPPLE TAPER - NPTF

DOPPELNIPPEL KONISCH - NPTF

MAMELON DOUBLE CONIQUE - NPTF

MACHÓN CÓNICO - NPTF

NIPLE CÔNICA - NPTF



Code	A BSPT	B NPTF	L	CH	Pack.
82205 00 01 2W NB	1/8	1/8	20.5	12	10
82205 00 01 6W NB	1/4	1/4	29	14	10
82205 00 01 AB NB	3/8	3/8	29.5	18	10
82205 00 01 AG NB	1/2	1/2	36.5	22	10
82205 00 01 AN NB	3/4	3/4	40.5	27	10

## 82241

### ADATTATORE FEMMINA CILINDRICO - MASCHIO NPTF

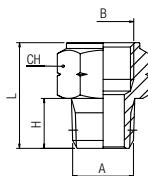
ADAPTER FEMALE BSP - MALE NPTF

GEWINDESTUTZEN IG BSP - AG NPTF

ADAPTATEUR FEMELLE BSP - MÂLE NPTF

ADAPTADOR HEMBRA CILÍNDRICO BSP - MACHO NPTF

ADAPTADOR FÊMEA COM ROSCA PARALELA BSP - MACHO NPTF



Code	A NPTF	B G	H	L	CH	Pack.
82241 00 01 8K NB 10/32 UNF	M5	M5	4.5	12	8	10
82241 00 01 2W NB	1/8	1/8	8.5	19.5	14	10
82241 00 01 6W NB	1/4	1/4	13	27	17	10
82241 00 01 AB NB	3/8	3/8	13	28	22	10
82241 00 01 AG NB	1/2	1/2	17	34.5	27	10

## 82242

### ADATTATORE FEMMINA NPTF - MASCHIO CILINDRICO

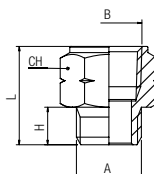
ADAPTER FEMALE NPTF - MALE G THREAD

GEWINDESTUTZEN IG NPTF - AG BSP

ADAPTATEUR FEMELLE NPTF - MÂLE BSP

ADAPTADOR HEMBRA NPTF - MACHO BSP

ADAPTADOR FÊMEA NPTF - MACHO BSP

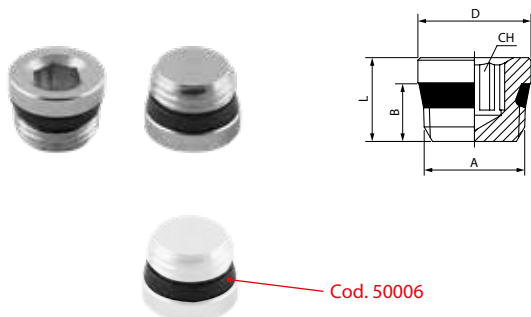


Code	A G	B NPTF	H	L	CH	Pack.
82242 00 01 2W NB	1/8	1/8	6	17	14	10
82242 00 01 6W NB	1/4	1/4	8	23	17	10
82242 00 01 AB NB	3/8	3/8	9	24	22	10
82242 00 01 AG NB	1/2	1/2	12	31.5	27	10

## 82320


### TAPPO MASCHIO UNIVERSAL SHORT ESAGONO INCASSATO CON ANELLO (Cod. 50006) NBR

MALE PLUG UNIVERSAL SHORT WITH HEXAGON EMBEDDED AND NBR O-RING  
 GEWINDESTOPFEN UNIVERSAL SHORT INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR  
 BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, UNIVERSAL SHORT AVEC JOINT NBR  
 TAPÓN MACHO UNIVERSAL SHORT HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR  
 TAMPÃO MACHO COM ROSCA UNIVERSAL SHORT E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM NBR)



Code	A SHORT	B	D	L	CH	Pack.
82320 00 002	1/8	5.5	11	8	5	10
82320 00 003	1/4	7	14	10	6	10
82320 00 004	3/8	7.5	17	11	8	10
82320 00 005	1/2	9	21	13	10	10

	min	max
 Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

**RACCORDI FILETTATI - CW510L**

CW510L - BRASS ADAPTORS  
 GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN - CW510L  
 ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT - CW510L  
 RACORDAJE ROSCADO - CW510L  
 ACESSÓRIOS ROSCADOS - CW510L



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

- Reference standard
- Entspricht der Norm
- Norme de référence
- Normativa de referencia
- Norma de referència

1907/2006 <b>REACH</b> ✓	2011/65/CE <b>RoHS</b> ✓	M.O.C.A. 1935/2004 CE
PED 2014/68/UE	SILICON FREE	



**Materiali e Componenti**

**IT**

**Component Parts and Materials**

**GB**

**Komponenten und Materialien**

**DE**

La maggior parte degli articoli di questa serie é composta da un unico particolare in CW 510L

The main part of these fittings is made in CW 510L

Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus CW 510L

**Matériaux et Composants**

**FR**

**Materiales y Componentes**

**ES**

**Materials e Componentes**

**PT**

La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton CW 510L

La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón CW 510L

A maior parte dos itens desta série é fabricada em CW 510L



Misura  
Size  
Grösse  
Dimensions  
Medida  
Tamanho

Pressione consigliata  
Pressure advised  
Empfohlener druck  
Pression conseillée  
Presión recomendada  
Pressão aconselhada

1/8	-0.99 bar ~ 150 bar
1/4	-0.99 bar ~ 100 bar



**Temperature massima**

Maximum temperature  
 Maximum temperatur  
 Température maximale  
 Temperatura máxima  
 Temperatura máxima

**+ 300 °C**



**Fluidi compatibili**

Aria compressa / Vuoto / Acqua / Vapore / Alimenti

**Fluids**

Compressed air / Vacuum / Water / Steam / Food

**Geeignete Medien**

Druckluft / Vakuum / Wasser / Dampf / Lebensmittel

**Fluides compatibles**

Air comprimé / Vide / Eau / Vapeur / Boissons

**Fluidos compatibles**

Aire comprimido / Vacío / Agua / Vapor / Alimentos

**Fluidos compatíveis**

Ar comprimido / Vácuo / Água / Vapor / Alimentos



**Tubi di Collegamento**

Tubi e raccordi in genere.

**IT**

**Connection Tubes**

Tubes and fittings in general.

**GB**

**Geeignete Rohre**

Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

**DE**

**Tubes Conseillés**

Raccords et tubes compatibles.

**FR**

**Tubos de Conexión**

Tubo y racordaje en general.

**ES**

**Tubos de Conexão**

Tubos e conexões em geral.

**PT**



**Filettatura**

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

**IT**

**Threads**

Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

**GB**

**Gewindearten**

Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

**DE**

**Filetages**

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Classe A.

**FR**

**Roscas**

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Classe A.

**ES**

**Roscas**

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

**PT**

**2000**

**NIPPLLO CONICO**

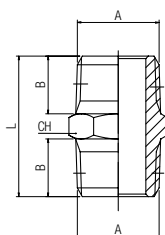
NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL KONISCH

MAMELON DOUBLE CONIQUE

MACHÓN CÓNICO

NIPLE COM ROSCA CÔNICA

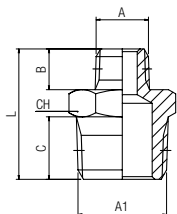


Code	A	B	L	CH	Pack.
02000 00 89 02 00	1/8	7.5	19.5	12	50
02000 00 89 03 00	1/4	11	27	14	50

**2020**

**NIPPOLO DI RIDUZIONE CONICO**

REDUCING NIPPLE (TAPER)  
 DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH  
 MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE  
 MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN  
 NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA

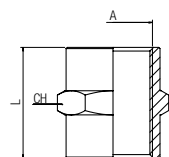


Code	A	A1	B	C	L	CH	Pack.
02020 00 89 AT 00	1/8	1/4	7.5	11	23.5	14	50

**3000**

**MANICOTTO**

SLEEVE  
 MUFFE  
 MANCHON  
 MANGUITO  
 LUVA

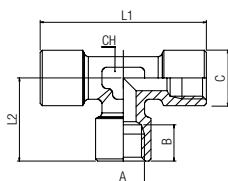


Code	A	L	CH	Pack.
03000 00 89 02 00	1/8	15	14	50
03000 00 89 03 00	1/4	22	17	50

**4000**

**RACCORDO A T FEMMINA**

FEMALE TEE  
 T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.  
 TÉ ÉGAL FEMELLE  
 RACOR A T HEMBRA  
 CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA

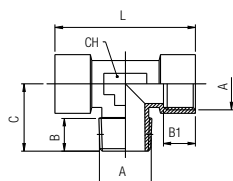


Code	A	B	L2	L1	C	CH	Pack.
04000 00 89 02 00	1/8	8.5	19.5	39	13	12	50
04000 00 89 03 00	1/4	11	24.5	49	16.5	13	25

**4040**

**RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE**

CENTRE LEG MALE TEE  
 T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG  
 TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE  
 RACOR A T MACHO CENTRAL  
 CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO CENTRAL

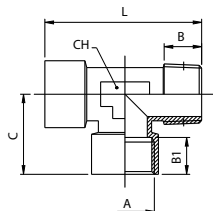


Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04040 00 89 02 00	1/8	8	8.5	17.5	39	12	50
04040 00 89 03 00	1/4	11	11	23	49	13	25

### 4050

**RACCORDO A T MASCHIO LATERALE**

OFF SET MALE TEE  
 T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH  
 TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE  
 RACOR A T MACHO LATERAL  
 CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO LATERAL

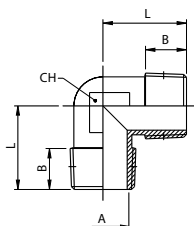


Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
04050 00 89 02 00	1/8	8	8.5	19.5	37	12	50
04050 00 89 03 00	1/4	11	11	24.5	47.5	13	25

### 5000

**RACCORDO A L MASCHIO**

MALE ELBOW  
 WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.  
 EQUERRE MÂLE  
 RACOR A L MACHO  
 CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO

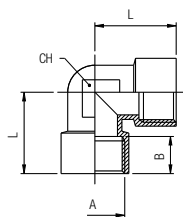


Code	A	B	L	CH	Pack.
05000 00 89 02 00	1/8	7.5	18	11	50
05000 00 89 03 00	1/4	11	24	13	25

### 5010

**RACCORDO A L FEMMINA**

FEMALE ELBOW  
 WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.  
 EQUERRE FEMELLE  
 RACOR A L HEMBRA  
 CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA

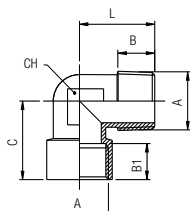


Code	A	B	L	CH	Pack.
05010 00 89 02 00	1/8	8.5	21	11	50
05010 00 89 03 00	1/4	11	25.5	13	25

### 5020

**RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA**

MALE-FEMALE ELBOW  
 WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.  
 EQUERRE MÂLE-FEMELLE  
 RACOR A L MACHO - HEMBRA  
 CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA



Code	A	B	B1	C	L	CH	Pack.
05020 00 89 02 00	1/8	7.5	8.5	21	18	11	50
05020 00 89 03 00	1/4	11	11	25.5	24	13	25

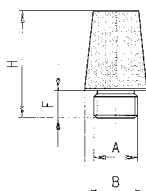
**dB\***

Livello di rumore in (dB) a 6 bar - Noise level in (dB) at 6 bar - Geräuschpegel (dB) bei 6 bar  
Niveau sonore (dB) à 6 bar - Nivel de ruido en (dB) a 6 bar - Nível de ruído em (dB) a 6 bar

## 7000

### SILENZIATORE

SILENCER  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT  
SILENCIADOR  
SILENCIADOR



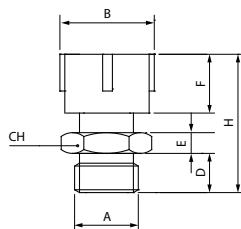
Code	A	F	B	H	dB*	Pack.
07000 00 001	1/8	4.5	12.5	21	81	10
07000 00 002	1/4	6	15	25	83	10
07000 00 003	3/8	8.5	19	34.5	87	10
07000 00 004	1/2	8	23	43	90	10
07000 00 005	3/4	9	30	50	92 a 4 Bar	10
07000 00 006	1"	11	37	60.5	92 a 4 Bar	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

## 7005

### SILENZIATORE REGOLABILE

SILENCER ADJUSTABLE  
SCHALLDÄMPFER REGULIERBAR  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT RÉGLABLE  
SILENCIADOR REGULABLE  
SILENCIADOR AJUSTÁVEL



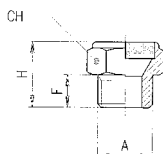
Code	A	F	B	H <sub>min</sub>	H <sub>max</sub>	D	E	CH	Pack
07005 00 001	1/8	12	15	25	27	8	4	14	10
07005 00 002	1/4	14	18.5	28	30	8	4	17	10
07005 00 003	3/8	16	23.5	33	38	10	5	22	10
07005 00 004	1/2	18	28	39	46	12	7	27	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 20 °C	+ 150 °C
<b>Pressure</b>		10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

## 7010

### SILENZIATORE

SILENCER  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT  
SILENCIADOR  
SILENCIADOR



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07010 00 001	1/8	6	14	13	73	10
07010 00 002	1/4	7	17	16	74	10
07010 00 003	3/8	8	18	19	85	10
07010 00 004	1/2	10	20	24	89	10
07010 00 005	3/4	10	23	30	90	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		12 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm



## 7020

### SILENZIATORE CON RETE IN FILO DI ACCIAIO INOX 304

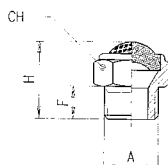
SILENCER WITH WIRE MESH STAINLESS STEEL 304

SCHALLDÄMPFER MIT EDELSTAHLDRAHT 304

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT AVEC FILS EN ACIERS INOXYDABLES 304

SILENCIADOR CON ALAMBRE DE ACERO INOXIDABLE 304

SILENCIADOR FIO DE ACO INOXIDAVEL 304



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07020 00 001	M5	4	9	8	-	10
07020 00 002	1/8	6	15	13	74	10
07020 00 003	1/4	7	18	16	72	10
07020 00 004	3/8	8	20	19	88	10
07020 00 005	1/2	10	22	24	90	10
07020 00 006	3/4	10	26	30	90	10
07020 00 007	1"	12	28	36	92	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		12 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

## 7030

### SILENZIATORE

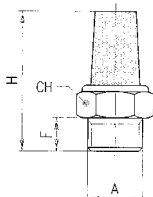
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07030 00 001	M5	4	17	8	-	10
07030 00 008	M7x1	5	23	10	75	10
07030 00 002	1/8	6	29	13	81	10
07030 00 003	1/4	7	32	16	82	10
07030 00 004	3/8	8	40	19	85	10
07030 00 005	1/2	9	45	24	-	10
07030 00 006	3/4	10	56	30	-	10
07030 00 007	1"	12	66	36	-	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

## 7040

### SILENZIATORE

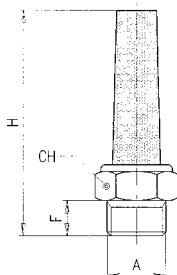
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

SILENCIADOR



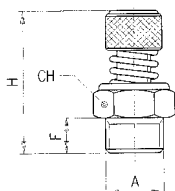
Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07040 00 001	1/8	6	44	13	76	10
07040 00 002	1/4	7	50	16	75	10
07040 00 003	3/8	8	54	19	88	10
07040 00 004	1/2	9	67	24	89	10
07040 00 005	3/4	9	65	30	-	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		12 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		36 µm

## 7050

### SILENZIATORE

SILENCER  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT  
SILENCIADOR  
SILENCIADOR



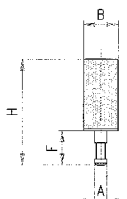
Code	A	F	H min	H max	CH	dB*	Pack.
07050 00 001	1/8	6	26	28	13	72	10
07050 00 002	1/4	8	30	32	15	73	10
07050 00 003	3/8	10	35	38	22	84	10
07050 00 004	1/2	11	37	40	22	88	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		12 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

## 7060

### SILENZIATORE A CALZAMENTO PER TUBI

PUSH-ON SILENCER  
ÜBERWURFSCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT À CANULE  
SILENCIADOR RÁPIDO  
SILENCIADOR PUSH-ON



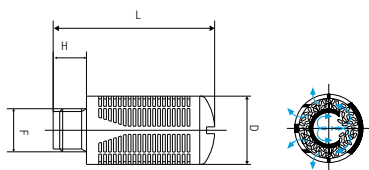
Code	Tube	A	F	B	H	dB*	Pack.
07060 00 002	5/3	3.5	8	8	25.5	-	10
07060 00 003	6/4	5	10	8	26	-	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>		10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

## 7070

### SILENZIATORE IN RESINA (POM) CON MATERIALE PP FONOASSORBENTE

SILENCER MADE IN RESIN (POM) WITH PP SOUNDPROOFING MATERIAL  
SCHALLDÄMPFER AUS ACETAL MIT KUNSTSTOFFWOLLE  
SILENCIEUX EN ACETAL AVEC RÉSINE  
SILENCIADOR DE RESINA (POM) CON MATERIAL PP FONOAABSORBENTE  
SILENCIADOR EM RESINA (POM) COM MATERIAL PP A PROVA DE SOM



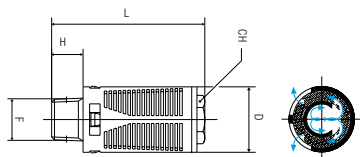
Code	F	H	D	L	dB*	Pack.
07070 00 001	1/8	6	15	32.5	87	10
07070 00 002	1/4	8	19.5	43	84	10
07070 00 003	3/8	11	24.5	58	90	10
07070 00 004	1/2	11	24.5	58	90	10
07070 00 005	3/4	18	48	115	91	5
07070 00 006	1"	18	48	115	90	5

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 50 °C
<b>Pressure</b>		6 bar

# 7080

## SILENZIATORE IN PA66 E FELTRO

SILENCER MADE IN PA66 WITH FELT  
 SCHALLDÄMPFER PA66 MIT FILZ  
 SILENCIEUX EN PA66 AVEC DU FEUTRE  
 SILENCIADOR EN PA66 Y FILTRO  
 SILENCIADOR EM PA66 E FELTRO



Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07080 00 001	1/8	6	16	34	2	87	10
07080 00 002	1/4	8	19	44	12	90	10
07080 00 003	3/8	10	24	56	17	92	10
07080 00 004	1/2	10	24	56	17	92	10
07080 00 005	3/4	18	48	115	-	-	5
07080 00 006	1"	18	48	115	-	-	5

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 70 °C
<b>Pressure</b>	6 bar	

### Attenuazione del suono

Il diagramma mostra la distribuzione della frequenza dell'energia del suono da un getto d'aria ad una pressione di circa 6 bar da un tipico scarico di uscita di una valvola pneumatica da 1/2".

La zona critica fra 1 e 4 KHz, è la zona dove l'udito umano è più sensibile e dove gli effetti psicologici agli alti livelli di rumore sono più dannosi.

Come si nota dal diagramma l'attenuazione del suono è di circa 20-25 dB ad una pressione di 6 bar.

IT

### Sound Attenuation

In the diagram is shown the frequency distribution of the sound energy in an 6 bar air jet from a typical 1/2" control valve exhaust port.

The critical region is that between 1 and 4 KHz, the range where psychological effects at high noise levels are most damaging.

Sound reduction for this silencer is approx mately 20-25 dB at 6 bar working pressure.

GB

### Längsschalldämmung

Dieses Diagramm zeigt die Frequenzverteilung der Schallenergie, bei einem Luftstrahl von 6 bar Druck, aus einem typischen, pneumatischen Ablassventil mit 1/2".

Der kritische Bereich ist jener zwischen 1 und 4 kHz, der Bereich, bei dem die psychologischen Auswirkungen durch hohen Lärmpegel am schädlichsten sind.

Die Schalldämmung durch diesen Schalldämpfer beträgt rund 20-25 dB bei 6 bar Betriebsdruck.

DE

### Réduction sonore

Le schéma suivant représente le niveau sonore d'un jet d'air à 6 bar dans un échappement de 1/2".

La zone critique aux bruits où les effets psychologiques sont nocifs se situe dans une plage de 1 à 4 kHz.

Ce silencieux diminue le bruit d'environ 20-25 dB à une pression de travail de 6 bar.

FR

### Atenuación del sonido

El diagrama muestra la distribución de la frecuencia del sonido de una muestra de aire a una presión de 6 bar de un típico escape de una válvula neumática de 1/2".

La zona crítica entre 1 y 4 KHz, es la donde el oído humano es más sensible y donde los efectos psicológicos a los altos niveles de sonido son más dañinos.

Como se observa en el diagrama la atenuación del sonido es de cerca de 20-25 dB a una presión de 6 bar.

ES

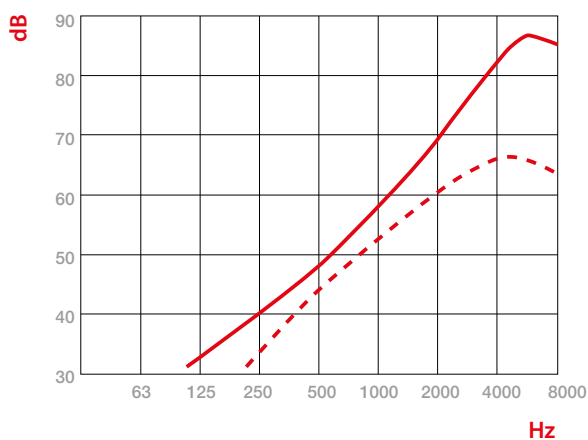
### Atenuação acústica

O diagrama mostra a distribuição da frequência da energia do som de um jato de ar a uma pressão pneumática de cerca de 6 bar de um típico escape de saída de uma válvula pneumática de 1/2".

A zona crítica entre 1 e 4 KHz, é a zona onde a audição humana é mais sensível e onde os efeitos psicológicos dos ruído podem causar maiores danos.

Como se pode notar no diagrama, a atenuação do som é de cerca de 20-25 dB a uma pressão de trabalho de 6 bar.

PT



### dB re 2x10<sup>-5</sup> N/m<sup>2</sup>

**Livello di pressione acustica**  
 Octave band sound pressure levels  
 Schalldruck Pegel  
 Niveau de pression acoustique  
 Nivel de presión acústica  
 Nivel de pressão sonora

### Hz

**Frequenza acustica**  
 Octave band centre frequencies  
 Akustische Frequenz  
 Fréquence acoustique  
 Frecuencia acústica  
 Frequência acústica

### Scarico libero

Exhaust to atmosphere  
 Kostenlose Auspuff  
 Échappement Libre  
 Escape libre  
 Descarga livre

### Scarico silenziato

Silenced exhaust  
 Schalldämpfer  
 Silencieux d'échappement  
 Escape silenciado  
 Silenciador de escape

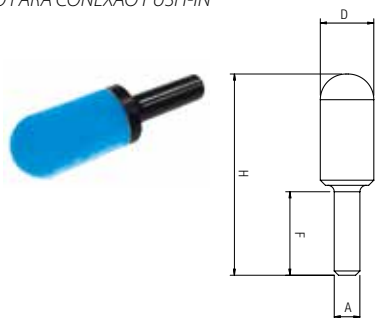
## AS715

### SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI

POROUS POLYETHYLENE SILENCER FOR PUSH-IN  
 STECK-SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN  
 SILENCIEUX ENCLQUETABLE EN POLYÉTHYLÈNE  
 SILENCIADOR EN POLIETILENO PARA RACORDAJE AUTOMÁTICO  
 SILENCIADOR EM POLIETILENO PARA CONEXÃO PUSH-IN



Fino ad esaurimento scorte  
 Until the end stock  
 Nur solange vorrat  
 jusqu'à épuisement du stock  
 Hasta fin de stock  
 Ate fim do stock



Code	A	F	H±3	D	Pack.
AS715 00 001	4	14	32	7,5	10
AS715 00 002	6	22.2	47.5	13	10
AS715 00 003	8	22.8	46.5	13.5	10
AS715 00 004	10	27	58	15.5	10
AS715 00 005	12	28.5	82.5	18.5	10
			<b>min</b>	<b>max</b>	
<b>Temperature</b>			- 20 °C	+ 80 °C	
<b>Pressure</b>					10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>					50 µm

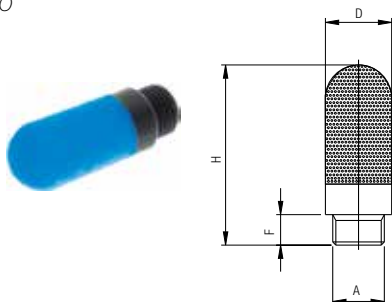
## 7105

### SILENZIATORE IN POLIETILENE

POROUS POLYETHYLENE SILENCER  
 SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN  
 SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE  
 SILENCIADOR EN POLIETILENO  
 SILENCIADOR EM POLIETILENO



Fino ad esaurimento scorte  
 Until the end stock  
 Nur solange vorrat  
 jusqu'à épuisement du stock  
 Hasta fin de stock  
 Ate fim do stock



Code	A	F	H	D	Pack.
07105 00 001	M5	4	24.5	7.5	10
07105 00 002	1/8	7	33.5	13	10
07105 00 003	1/4	8	40	17	10
07105 00 004	3/8	11	65	25	10
07105 00 005	1/2	11	71	25	10
07105 00 006	3/4	15.5	138	37	5
07105 00 007	1"	19	157	47.5	5
			<b>min</b>	<b>max</b>	
<b>Temperature</b>			- 20 °C	+ 80 °C	
<b>Pressure</b>					10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>					50 µm

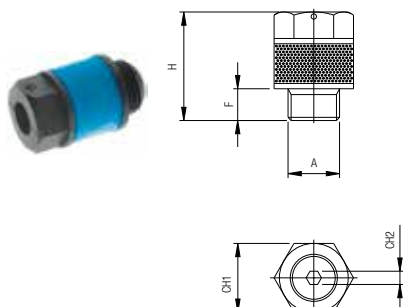
## 7115

### SILENZIATORE IN POLIETILENE CON REGOLAZIONE DI SCARICO

POROUS POLYETHYLENE RESTRICTOR SILENCER  
 SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN MIT EINSTELLBARER ABLUFT  
 SILENCIEUX RÉGLEUR DE DÉBIT  
 SILENCIADOR EN POLIETILENO CON REGULACIÓN DE ESCAPE  
 SILENCIADOR EM POLIETILENO COM REGULAGEM DE ESCAPE



Fino ad esaurimento scorte  
 Until the end stock  
 Nur solange vorrat  
 jusqu'à épuisement du stock  
 Hasta fin de stock  
 Ate fim do stock

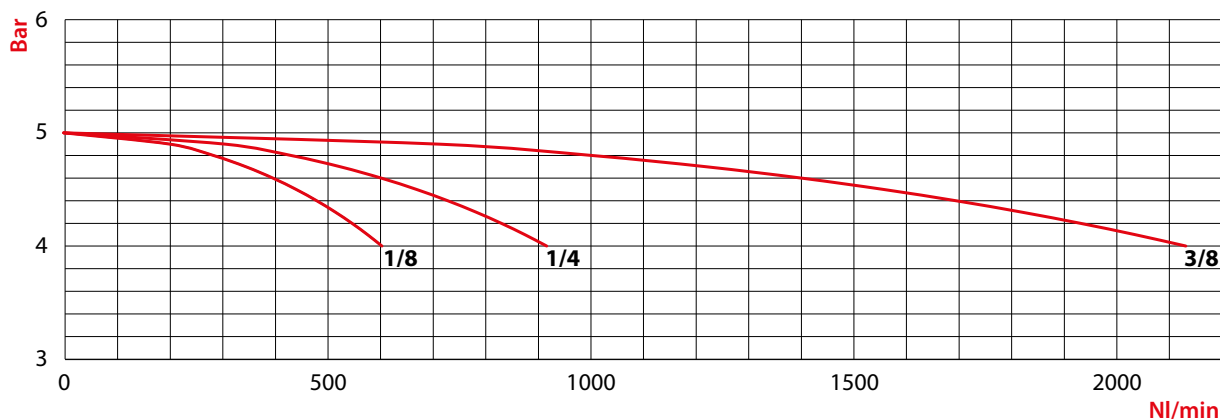


Code	A	F	H	CH1	CH2	Pack.
07115 00 002	1/8	5	20.5	13	2.5	10
07115 00 003	1/4	6	29	15	4	10
07115 00 004	3/8	7	38	20	6	10
07115 00 005	1/2	8.5	50	25	8	10
			<b>min</b>	<b>max</b>		
<b>Temperature</b>			- 20 °C	+ 80 °C		
<b>Pressure</b>						10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>						50 µm

\* Fino ad esaurimento scorte  
 Until the end stock  
 Nur solange vorrat  
 Livrable jusqu'à épuisement du stock  
 Hasta fin de stock  
 Ate fim do stock

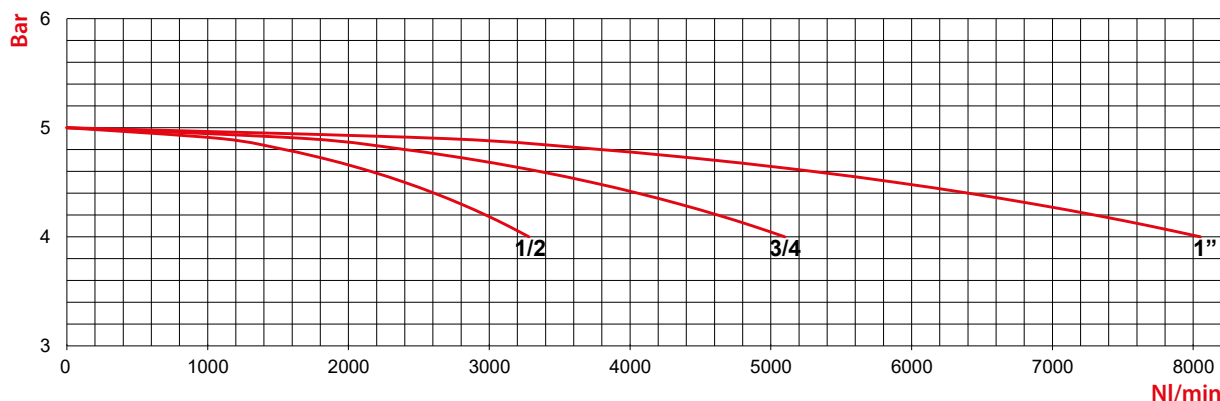
**GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - PRESSIONE A 5 BAR**

TEST GRAPH 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSURE  
 GRAFIK FÜR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DRUCK  
 GRAPHIQUE POUR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSION  
 GRÁFICA PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESIÓN  
 GRÁFICO PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESSÃO



**GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/2 - 3/4 - 1" - PRESSIONE A 5 BAR**

TEST GRAPH 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSURE  
 GRAFIK FÜR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DRUCK  
 GRAPHIQUE POUR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSION  
 GRÁFICA PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESIÓN  
 GRÁFICO PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESSÃO



**IT**

L'unione di un'accurata e facile regolazione con gli elementi dei silenziatori porosi in polietilene aumenta quelle che sono le prestazioni di questo articolo, le cui caratteristiche sono riportate nel grafico.

**GB**

The combination of accurate and easy adjustment with the porous polyethylene silencing increase the performance of this article, which characteristics are shown in the diagram.

**DE**

Die Kombination von präziser und einfacher Regulierung, mit einem Schalldämpfer aus porösem Polyethylen, erhöhen die Leistungsfähigkeit dieses Artikels, dessen Merkmale im folgenden Diagramm dargestellt werden:

**FR**

Le réglage précis et facile du silencieux en polyéthylène permet d'augmenter les performances de cet article. Ces performances sont indiquées dans le diagramme.

**ES**

La unión de una curada y fácil regulación con los elementos del silenciador poroso en polietileno aumentan las prestaciones de este artículo, las características del cual son representadas en el gráfico adjunto.

**PT**

A união de uma precisa e fácil regulagem aos elementos silenciadores porosos em polietileno aumenta significativamente a performance do silenciador, cujas características podem ser verificadas no gráfico ao lado.

## 7120

### SILENZIATORE A PASTIGLIA CON TAGLIO CACCIAVITE

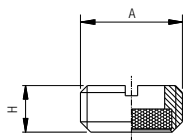
PAD SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX COMPACT

SILENCIADOR DE PASTILLA CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR TIPO PASTILHA COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07120 00 001	1/8	4	10
07120 00 002	1/4	6	10
07120 00 003	3/8	6	10
07120 00 004	1/2	9	10
07120 00 005	3/4	10	10
07120 00 006	1"	10	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>	10 bar	
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>	120 µm	

## 7130

### SILENZIATORE A PASTIGLIA FILTRANTE CONICO TAGLIO CACCIAVITE

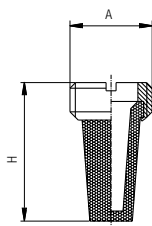
SILENCER WITH FILTERING PAD - (TAPER) WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER MIT KONUSFILTER

SILENCIEUX COMPACT AVEC CÔNE INTÉRIEUR

SILENCIADOR DE PASTILLA FILTRANTE CÓNICO CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR TIPO PASTILHA FILTRANTE CÔNICO C/ FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07130 00 001	1/8	15	10
07130 00 002	1/4	18	10
07130 00 003	3/8	21	10
07130 00 004	1/2	27	10
07130 00 005	3/4	36	10
07130 00 006	1"	46	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 10 °C	+ 80 °C
<b>Pressure</b>	10 bar	
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>	50 µm	

## 7140

### SILENZIATORE INTEGRALE CON TAGLIO CACCIAVITE

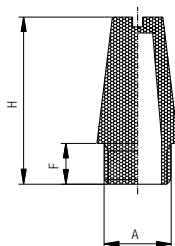
INTEGRAL SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC FENTE DE SERRAGE

SILENCIADOR INTEGRAL CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR INTEGRAL COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	F	Pack.
07140 00 001	1/8	21	5.5	10
07140 00 002	1/4	27	8.5	10
07140 00 003	3/8	36	11	10
07140 00 004	1/2	44	11	10
07140 00 005	3/4	63	13	10
07140 00 006	1"	75	15	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 20 °C	+ 150 °C
<b>Pressure</b>	10 bar	
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>	50 µm	

# 7150

## SILENZIATORE INTEGRALE CON CHIAVE ESAGONALE

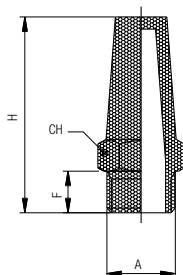
INTEGRAL SILENCER WITH HEXAGONAL WRENCH

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC 6 PANS DE SERRAGE MÂLE

SILENCIADOR INTEGRAL CON LLAVE EXAGONAL

SILENCIADOR INTEGRAL COM ENCAIXE PARA CHAVE DE BOCA



Code	A	CH	H	F	Pack.
07150 00 001	1/8	28	6	13	10
07150 00 002	1/4	31.4	8	17	10
07150 00 003	3/8	36	10	22	10
07150 00 004	1/2	44	12	27	10
07150 00 005	3/4	54	14	32	10
07150 00 006	1"	66	16	41	10

	min	max
<b>Temperature</b>	- 20 °C	+ 150 °C
<b>Pressure</b>		10 bar
<b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b> <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

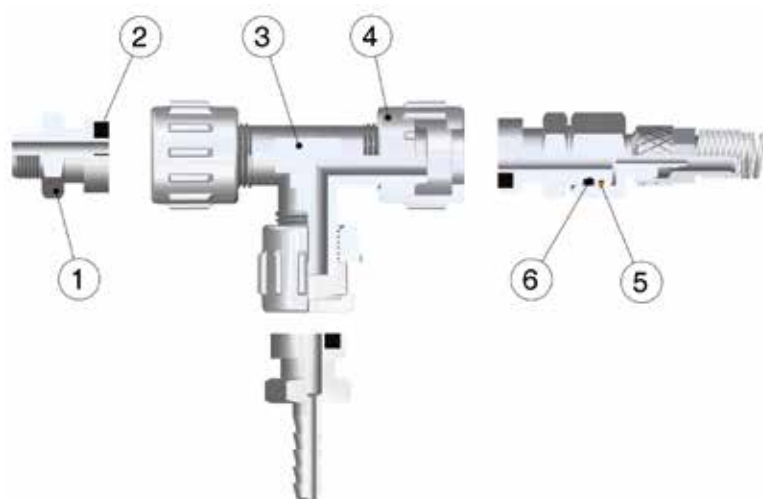
**RACCORDI CON ATTACCO A BAIONETTA**

FITTINGS WITH BAYONET CONNECTION  
 VERSCHRAUBUNGEN MIT BAJONETT-VERSCHLUSS  
 RACCORDS À FERMETURE À BAIONNETTE  
 RACORDAJE CON CONEXIÓN A BAYONETA  
 CONEXÕES COM ENCAIXE TIPO BAIONETTA



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

- Reference standard
- Entspricht der Norm
- Norme de référence
- Normativa de referencia
- Norma de referência



Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Baionetta in Ottone Nichelato		1 Nickel-plated brass Bayonet		1 Bajonettanschluss Messing vernickelt	
2 Guarnizione in NBR 90		2 NBR 90 Seals		2 Dichtung NBR 90	
3 Corpo in ottone nichelato		3 Nickel-plated brass Body		3 Körper Messing vernickelt	
4 Dado capettato in zama nichelato		4 Nickel-plated zamac Milled Nut		4 Rändelmutter Zamac vernickelt	
5 Seeger in bronzo		5 Bronze Seeger		5 Seegerring Bronze	
6 Guarnizione o-ring in NBR 70		6 NBR 70 o-ring seal		6 Dichtung O-Ring NBR 70	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Raccord baionnette: laiton nickelé		1 Bayoneta en latón niquelado		1 Baioneta em Latão Niquelado	
2 Joint: NBR 90		2 Junta en NBR 90		2 Vedação em NBR 90	
3 Corps: laiton nickelé		3 Cuerpo en latón niquelado		3 Corpo em Latão Niquelado	
4 Ecrou moleté: Zamac nickelé		4 Tuerca en níquel plateado zamac		4 Porca recartilhada em zamac Niquelado	
5 Circlips: bronze		5 Seeger en bronce		5 Anel de retenção tipo Seeger em bronze	
6 Joint torique: NBR 70		6 Junta o-ring en NBR 70		6 Vedação o-ring em NBR 70	



**Pressioni**

- Pressures
- Druckbereich
- Pressions
- Presiones
- Pressões

**-0.99 bar** (-0.099 MPa)  
**15 bar** (1.5 MPa)



**Temperature**

- Temperatures
- Temperatur
- Temperatures
- Temperaturas
- Temperaturas

**- 20 °C**  
**+ 70 °C**



**Fluidi compatibili**

Aria compressa, fluidi e liquidi a bassa pressione compatibili con il tipo di accoppiamento.

**Fluids**

Compressed air, fluids and liquids at low pressure compatible with the connection.

**Geeignete Medien**

Druckluft, Medien und Flüssigkeiten bei niedrigem Druck die kompatibel mit den Anschlüssen sind.

**Fluides compatibles**

Air comprimé et fluides compatibles avec les matériaux des composants.

**Fluidos compatibles**

Aire comprimido, fluidos o líquidos a baja presión compatibles con el tipo de conexión.

**Fluidos compatíveis**

Ar comprimido, fluidos e líquidos a baixa pressão compatíveis com o tipo de conexão.





<b>Filettatura</b>	<b>IT</b>	<b>Threads</b>	<b>GB</b>	<b>Gewindearten</b>	<b>DE</b>
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A. Metrica conforme ISO R/262.		Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A. Metric in conformity with ISO R/262.		Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A. Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.	

<b>Filetages</b>	<b>FR</b>	<b>Roscas</b>	<b>ES</b>	<b>Roscas</b>	<b>PT</b>
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A. Filetage métrique conforme: ISO R/262.		Gas cilíndrica conforme ISO 228 Classe A. Métrica conforme ISO R/262.		Gas paralela conforme ISO 228 Classe A. Métrica conforme ISO R/262.	

## 1810

### RACCORDI PER TUBI IN GOMMA

FITTING FOR RUBBER HOSE

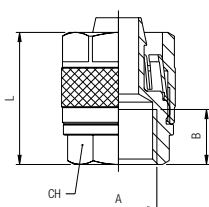
VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH

RACCORD POUR TUBE CAOUTCHOUC

RACORDAJE PARA TUBERÍA EN GOMA

CONEXÃO PARA TUBOS DE BORRACHA

Code	Tube	A	B	L	CH	Pack.
01810 00 003	14/6	1/4	11	30	16	10
01810 00 005	17/8	1/4	11	31	16	10
01810 00 006	19/10	1/4	11	31	17	10
01810 00 007	23/13	1/2	17	36	24	10



## 1810

### RACCORDI PER TUBI IN POLIURETANO INTRECCIATO

FITTINGS FOR BRAIDED POLYURETHANE HOSES

VERSCHRAUBUNG FÜR POLYURETHANROHR MIT GEWEBE

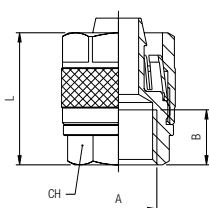
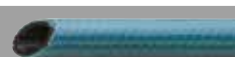
RACCORD POUR TUBE POLYURÉTHANE TRESSÉ

RACORDAJE PARA TUBO EN POLIURETANO TRENZADO

CONEXÕES PARA TUBOS EM POLIURETANO TRANÇADO

Code	Tube	A	B	L	CH	Pack.
01810 00 001	10/6	1/4	11	30	15	10
01810 00 002	12/8	1/4	11	31	16	10
01810 00 004	15/10	1/4	11	31	17	10

SEE PAG 14.16



## 1830

### RACCORDO MASCHIO A BAIONETTA

MALE BAYONET

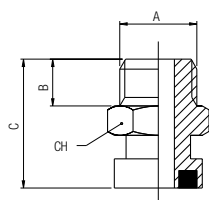
BAJONETTANSCHLUSS AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE

MACHO A BAYONETA

CONEXÃO COM ROSCA MACHO E ENCAIXE TIPO BAIONETA

Code	A	B	C	CH	Pack.
01830 00 001	1/8	6	19.5	15	10
01830 00 002	1/4	8	22	15	10
01830 00 003	3/8	9	23	19	10

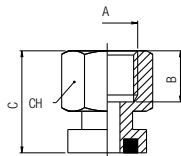


### 1831

**RACCORDO FEMMINA A BAIONETTA**

FEMALE BAYONET  
 BAJONETTANSCHLUSS INNENGEW.  
 RACCORD DROIT FEMELLE  
 HEMBRA A BAYONETA  
 CONEXÃO COM ROSCA FÊMEA E ENCAIXE TIPO BAIONETA

Code	A	B	C	CH	Pack.
01831 00 001	1/8	8.5	19.5	15	10
01831 00 002	1/4	11	22	17	10
01831 00 003	3/8	11	22	20	10

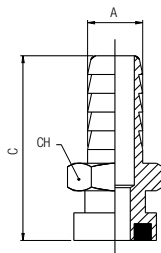


### 1832

**RACCORDO BAIONETTA A RESCA**

BARBED BAYONET  
 BAJONETTANSCHLUSS MIT SCHLAUCHTÜLLE  
 RACCORD DROIT À CANULE  
 ESPIGA A BAYONETA  
 CONEXÃO ESPIGÃO E ENCAIXE TIPO BAIONETA

Code	A	C	CH	Pack.
01832 00 001	6	33.5	15	10
01832 00 002	7	33.5	15	10
01832 00 003	8	33.5	15	10
01832 00 004	9	33.5	15	10
01832 00 005	10	33.5	15	10
01832 00 006	12	33.5	15	10

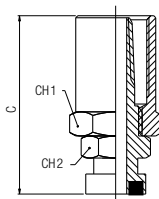


### 1833

**RACCORDO BAIONETTA PORTAGOMMA**

BAYONET FOR RUBBER HOSE  
 BAJONETTANSCHLUSS FÜR GUMMISCHLAUCH  
 RACCORD DROIT POUR TUBE CAOUTCHOUC  
 BAYONETA PORTAGOMA  
 CONEXÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA E ENCAIXE TIPO BAIONETA

Code	Tube	CH1	CH2	C	Pack.
01833 00 001	14/6	17	15	44.5	10
01833 00 002	17/8	20	15	44.5	10
01833 00 003	19/10	22	15	44.5	10



## 1840

### RACCORDO MASCHIO PORTAGOMMA

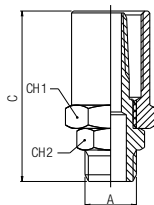
MALE FOR RUBBER HOSE

VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE POUR TUBE CAOUTCHOUC

MACHO PORTAGOMA

CONEXÃO COM ROSCA MACHO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	Tube	A	CH1	CH2	C	Pack.
01840 00 008	10/6	1/4	15	17	43	10
01840 00 009	12/8	1/4	15	17	43	10
01840 00 001	14/6	1/4	17	17	43	10
01840 00 010	15/10	1/4	18	17	43	10
01840 00 002	17/8	1/4	20	17	43	10
01840 00 003	17/8	3/8	20	19	44	10
01840 00 006	17/10	1/4	20	17	43	10
01840 00 004	19/10	1/4	22	17	43	10
01840 00 005	19/10	3/8	22	19	44	10

## 1841

### RACCORDO FEMMINA PORTAGOMMA

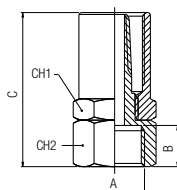
FEMALE FOR RUBBER HOSE

VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH INNENGEW.

RACCORD DROIT FEMELLE POUR TUBE CAOUTCHOUC

HEMBRA PORTAGOMA

CONEXÃO COM ROSCA FÊMEA PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	Tube	A	B	C	CH1	CH2	Pack.
01841 00 006	10/6	1/4	11	43	15	17	10
01841 00 007	12/8	1/4	11	43	15	17	10
01841 00 001	14/6	1/4	11	43	17	17	10
01841 00 008	15/10	1/4	11	43	18	17	10
01841 00 002	17/8	1/4	11	43	20	17	10
01841 00 003	17/8	3/8	11.5	43.5	20	20	10
01841 00 004	19/10	1/4	11	43	22	17	10
01841 00 005	19/10	3/8	11.5	43.5	22	20	10

## 1850

### RACCORDO MASCHIO CON DADO CAPETTATO

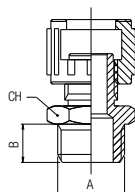
MALE WITH MILLED NUT

VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTER AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE AVEC ÉCROU MOLETÉ

MACHO CON TUERCA

CONEXÃO COM ROSCA MACHO E PORCA RECARILHADA



Code	A	B	CH	Pack.
01850 00 001	1/8	6	14	10
01850 00 002	1/4	8	15	10
01850 00 003	3/8	9	19	10

## 1851

### RACCORDO FEMMINA CON DADO CAPETTATO

FEMALE WITH MILLED NUT

VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTER INNENGEW.

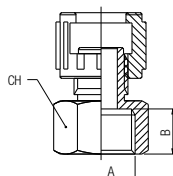
RACCORD DROIT FEMELLE AVEC ÉCROU MOLETÉ

HEMBRA CON TUERCA

CONEXÃO COM ROSCA FÊMEA E PORCA RECARILHADA

Code	A	B	CH	Pack.
01851 00 001	1/4	11	17	10
01851 00 002	3/8	11	20	10

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301  
 Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301  
 Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301  
 Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301  
 Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301  
 Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301



## 1852

### RACCORDO DOPPIO DADO CAPETTATO

DOUBLE MILLED NUT

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTERN

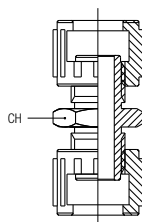
RACCORD UNION AVEC ÉCROUS MOLETÉS

UNIÓN CON TUERCA

CONEXÃO DE DUAS PORCAS RECARILHADAS

Code	A	CH	Pack.
01852 00 001	1/4	15	10

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301  
 Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301  
 Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301  
 Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301  
 Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301  
 Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301



## 1853

### RACCORDO T CON DADI CAPETTATI

TEE WITH MILLED NUTS

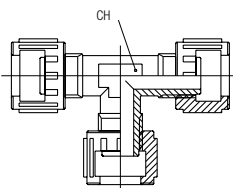
T-VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTERN

RACCORD TÉ AVEC ÉCROUS MOLETÉS

T CON TUERCA

CONEXÃO EM "T" COM PORCAS RECARILHADAS

Code	A	CH	Pack.
01853 00 001	1/4	15	10



**1855**

**RACCORDO DIRITTO CON ATTACCO A BAIONETTA + DADO CON MOLLA**

STRAIGHT FITTING WITH BAYONET CONNECTION + NUT AND SPRING  
 VERSCHRAUBUNG MIT BAJONETT-VERSCHLUSS + KNICKSCHUTZFEDER  
 RACCORD DROIT AVEC RESSORT DE PROTECTION  
 RACOR RECTO A BAYONETA + TUERCA CON MUELLE  
 CONEXÃO RETA COM ENCAIXE TIPO BAIONETA + PORCA COM MOLA

Code	Tube	C	CH	Pack.
01855 00 001	6/4	110	15	10
01855 00 002	8/6	115	15	10
01855 00 003	10/8	123	15	10
01855 00 004	12/10	130	16	10

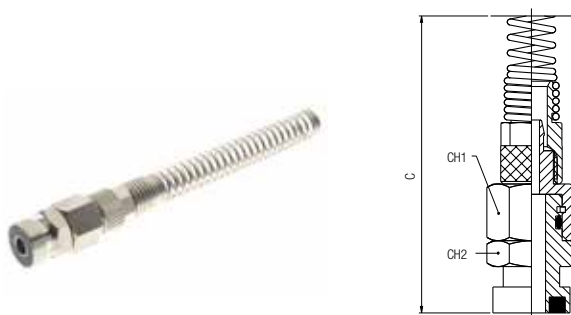


**1860**

**RACCORDO DIRITTO ORIENTABILE CON ATTACCO A BAIONETTA + DADO CON MOLLA**

ORIENTING STRAIGHT FITTING WITH BAYONET CONNECTION + NUT AND SPRING  
 VERSCHRAUBUNG DREHBAR MIT BAJONETT-VERSCHLUSS + KNICKSCHUTZFEDER  
 RACCORD DROIT ORIENTABLE AVEC RESSORT DE PROTECTION  
 RACOR RECTO GIRATORIO A BAYONETA + TUERCA CON MUELLE  
 CONEXÃO RETA ORIENTÁVEL COM ENCAIXE TIPO BAIONETA + PORCA COM MOLA

Code	Tube	C	CH1	CH2	Pack.
01860 00 001	6/4	120	15	15	10
01860 00 002	8/6	125	15	15	10
01860 00 003	10/8	134	15	15	10
01860 00 004	12/10	141	17	17	10



**1808**

**DADO CAPETTATO**

MILLED NUT  
 RÄNDELMUTTER  
 ÉCROU MOLETÉ  
 TUERCA  
 PORCA RECARTILHADA

Code	A	C	Pack.
01808 00 80 03 NT	1/4	16	20



**1864**

**GUARNIZIONE DI TENUTA PER RACCORDI CON ATTACCO A BAIONETTA**

TIGHTENING SEAL FOR FITTINGS WITH BAYONET CONNECTION

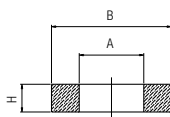
DICHTUNG FÜR BAJONETT-ANSCHLÜSSE

JOINT POUR RACCORD À BAÏONNETTE

JUNTA PARA RACORES A BAYONETA

VEDAÇÃO PARA CONEXÕES COM ENCAIXE TIPO BAIONETA

Code	A	B	H	Pack.
01864 00 24 Z7 00	7	13	3	50



**RACCORDI PORTAGOMMA PER TUBI IN MATERIALE PLASTICO**

HOSE ADAPTERS FOR PLASTIC TUBES  
 SCHLAUCHARMATUREN FÜR KUNSTSTOFFFROHRE  
 RACCORDS À CANULE POUR TUBES PLASTIQUES  
 RACORDAJE PORTAGOMA PARA TUBO EN MATERIAL PLÁSTICO  
 CONEXÕES ESPIGÃO PARA TUBOS EM MATERIAL PLÁSTICO



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

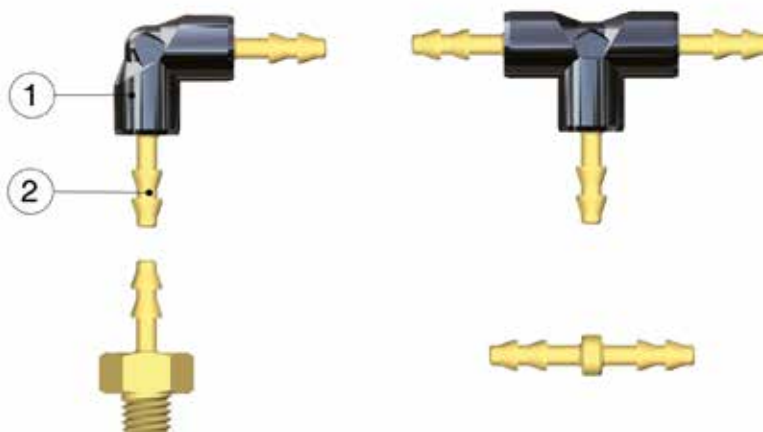
Reference standard  
 Entspricht der Norm  
 Norme de référence  
 Normativa de referencia  
 Norma de referência

1907/2006  
**REACH** ✓

2011/65/CE  
**RoHS** ✓

PED  
 2014/68/UE

SILICON  
 FREE



Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo in Tecnopolimero 2 Portagomma in ottone		1 Tecnopolymer Body 2 Brass Hose Adapter		1 Körper Technopolymer 2 Schlauchtülle Messing	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: technopolymère 2 Canule: laiton		1 Cuerpo en tecnopolímero 2 Portagoma en latón		1 Corpo em Tecnopolímero 2 Espigão em Latão	



**Pressioni**

Pressures  
 Druckbereich  
 Pressions  
 Presiones  
 Pressões

**-0.99 bar** (-0.099 MPa)  
**10 bar** (1 MPa)



**Temperature**

Temperatures  
 Temperatur  
 Températures  
 Temperaturas  
 Temperaturas

**- 10 °C**  
**+ 80 °C**



**Fluidi compatibili**

Aria compressa  
 Fluids  
 Compressed air  
 Geeignete Medien  
 Druckluft  
 Fluides compatibles  
 Air comprimé  
 Fluidos compatibles  
 Aire comprimido  
 Fluidos compatíveis  
 Ar comprimido



Tubi di Collegamento	IT	Connection Tubes	GB	Geeignete Rohre	DE
Tubi in materiale plastico.		Plastic tubes.		Kunststoffrohre.	

Tubes Conseillés	FR	Tubos de Conexión	ES	Tubos de Conexão	PT
Tubes plastiques.		Tubos en material plástico.		Tubos em material plástico.	



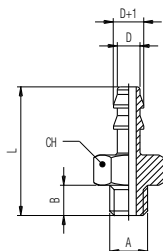
<b>Filettatura</b> Metrica conforme ISO R/262.	<b>IT</b> <b>Threads</b> Metric in conformity with ISO R/262.	<b>GB</b> <b>Gewindearten</b> Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.	<b>DE</b>
<b>Filetages</b> Filetage métrique conforme: ISO R/262.	<b>FR</b> <b>Roscas</b> Métrica conforme ISO R/262.	<b>ES</b> <b>Roscas</b> Métrica conforme ISO R/262.	<b>PT</b>

## 15000

### RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO MASCHIO

STRAIGHT HOSE MALE ADAPTOR  
 VERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW.  
 RACCORD DROIT MÂLE À CANULE  
 RACOR PORTAGOMA RECTO MACHO  
 CONEXÃO ESPIGÃO RETA COM ROSCA MACHO

Code	D	A	B	L	CH	Pack.
15000 00 01 4V 00	2	M5	4	17	8	10
15000 00 01 6Q 00	3	M5	4	17	8	10
15000 00 01 0R 00	4	M5	4	18	8	10
15000 00 01 7S 00	6	M5	4	18	8	10

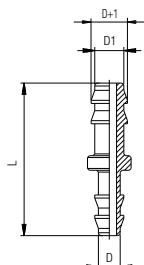


## 15040

### RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO INTERMEDIO

STRAIGHT HOSE ADAPTOR  
 VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN  
 RACCORD UNION À CANULES  
 RACOR PORTAGOMA RECTO INTERMEDIO  
 CONEXÃO ESPIGÃO RETA

Code	D	D1	L	Pack.
15040 00 01 W9 00	2	2	20	10
15040 00 01 FG 00	3	2	20	10
15040 00 01 X0 00	3	3	20	10
15040 00 01 FH 00	4	3	21	10
15040 00 01 X1 00	4	4	22	10
15040 00 01 FM 00	6	4	22	10
15040 00 01 X4 00	6	6	22	10

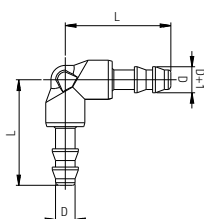


## 15130

### RACCORDO PORTAGOMMA A L INTERMEDIO

ELBOW HOSE ADAPTOR  
 WINKELVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN  
 RACCORD EQUERRE À CANULES  
 RACOR PORTAGOMA A L INTERMEDIO  
 CONEXÃO ESPIGÃO EM "L"

Code	D	L	Pack.
15130 00 001	2	17.5	10
15130 00 002	3	17.5	10
15130 00 003	4	22	10
15130 00 004	6	22	10





# 15230

## RACCORDO PORTAGOMMA A T INTERMEDIO

TEE HOSE ADAPTOR

T-VERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD TÉ À CANULES

RACOR PORTAGOMA A T INTERMEDIO

CONEXÃO ESPIGÃO EM "T"

Code	D	L	L1	Pack.
15230 00 001	2	17.5	35	10
15230 00 002	3	17.5	35	10
15230 00 003	4	22	44	10
15230 00 004	6	22	44	10

